Cámara digital con zoom KODAK DC290

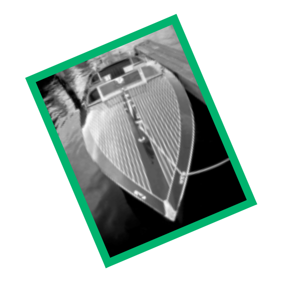


Manual del usuario

Visite Kodak en la World Wide Web en www.kodak.com



Contenido



1 Procedimien- tos iniciales

En este capítulo se presenta una visión general de los botones, pantallas y características del hardware de la cámara.

1

Introducción

La cámara digital con zoom KODAK DC290 (DC290) obtiene fantásticas fotografías sin necesidad de utilizar película. He aquí algunas de las cosas que puede hacer:

- Tomar fotografías y verlas inmediatamente a todo color en la pantalla de la cámara, en el televisor o en el ordenador.
- Obtener fotografías en ráfaga (en rápida sucesión) e intervalo de tiempo (una serie de disparos a lo largo de un determinado período de tiempo).
- Agregar sonido a una fotografía.
- Organizar sus fotografías en álbumes de fotos electrónicos en la cámara.
- Transferir las fotografías al ordenador y después enviarlas por correo electrónico a familiares y amigos.

Características de la cámara

- Flash incorporado con reducción del efecto de "ojos rojos".
- Pantalla de estado de configuración de la cámara de fácil manejo.
- Tarjeta de memoria extraíble y reutilizable.
- Transferencia rápida de fotografías a un ordenador compatible con USB.
- Una lente u objetivo de zoom de 3 aumentos ópticos y 2 digitales para acercarse a los motivos.
- Formatos de archivos JPEG y TIFF sin comprimir para la captura de imágenes.

- Configuración máxima para facilitar una resolución de fotografías interpolada de 2.240 x 1.500 píxeles.
- Macros y aplicaciones que simplifican la configuración y uso de la cámara.

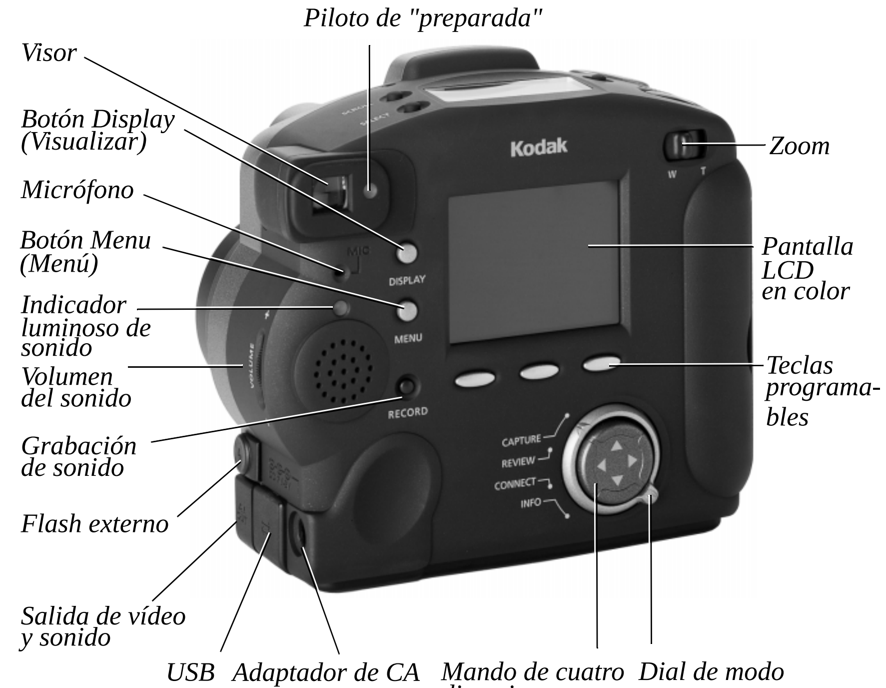
Vista frontal de la cámara



Vista superior de la cámara

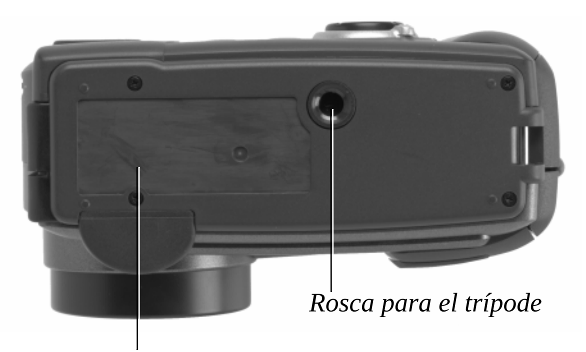


Vista posterior de la cámara



1

Vista inferior de la cámara



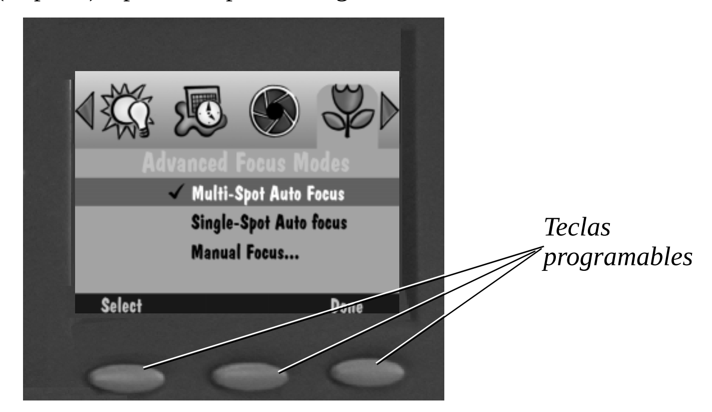
Especificaciones de la cámara

DC290		
Resolución en píxeles	**CCD**	1.901 x 1.212=2,3 millones de píxeles (número total de píxeles)
	Máxima	2.240 x 1.500=3.360.000
	Alta	1.792 x 1.200=2.150.400
	Media	1.440 x 960=1.382.400
	Estándar	720 x 480=345.600
Color		24 bits, millones de colores
Formato de archivo de fotografías		Exif versión 2.1 (base JPEG) o TIFF
Almacenamiento de fotografías		Memoria externa únicamente: Tarjeta CompactFlash compatible con ATA
Visor		Imagen real
Sensibilidad ASA/ISO		100
Alcance del flash	**Angular**	0,5 a 4,0 metros (1,6 a 13,1 pies)
	Teleobjetivo	0,5 a 2,5 m (1,6 a 8,2 pies**)**
Lente	**Tipo**	Cristal de calidad óptica
	Apertura máxima	**Angular:** F/3 **Teleobjetivo:** F/4,7
	Zoom	6 aumentos: Zoom óptico de 3 aumentos Zoom digital de 2 aumentos
	Longitud focal	38,4 a 115,2 mm (equivalente a cámaras de 35 mm) 8 a 24 mm (real)
	Autoenfoque	**Angular/Teleobjetivo:** 0,3 metros (1,0 pies) a infinito
	Manual Focus (Enfoque manual)	**Angular/Teleobjetivo:** 0,5 metros (1,6 pies) a infinito
Alimentación	**Pilas**	Alcalinas de 1,5 voltios, tamaño AA; o Ni-MH de 1,2 voltios recargables, tamaño AA
	Entrada de CC	Adaptador de CA para cámaras digitales KODAK Serie DC200
Rosca para el trípode		0,006 m (0,25 pulgadas) roscada
Salida de vídeo		NTSC o PAL
Dimensiones	**Anchura**	118 mm (4,6 pulgadas)
	Longitud	63 mm (2,5 pulgadas)
	Altura	106 mm (4,2 pulgadas)
Peso		525 gramos (1,2 libras) sin pilas
Temperatura de funcionamiento		0 a 40° C (32 a 104° F)

1

Teclas programables

Su cámara tiene tres teclas programables. Las teclas programables son botones cuya función cambia según lo que aparezca encima de ellas. Por ejemplo, en el modo Capture (Captura), aparece la pantalla siguiente:



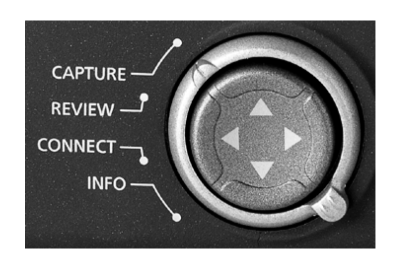
En este caso, si pulsa la tecla programable izquierda, entrará en los modos de enfoque avanzado. Cuando aparezca una pantalla diferente, la pulsación de esta tecla programable puede dar lugar a una función completamente diferente.

Dial de modo y mando de cuatro direcciones

El dial de modo permite elegir entre los cuatro modos de la cámara:

- **Capture (Captura)** — tomar magníficas fotos digitales
- **Review (Revisión)** — ver, modificar y organizar las fotografías
- **Connect (Conexión)** — conectar la cámara a un ordenador
- **Info (Información)** — ver la información relativa al firmware de la cámara

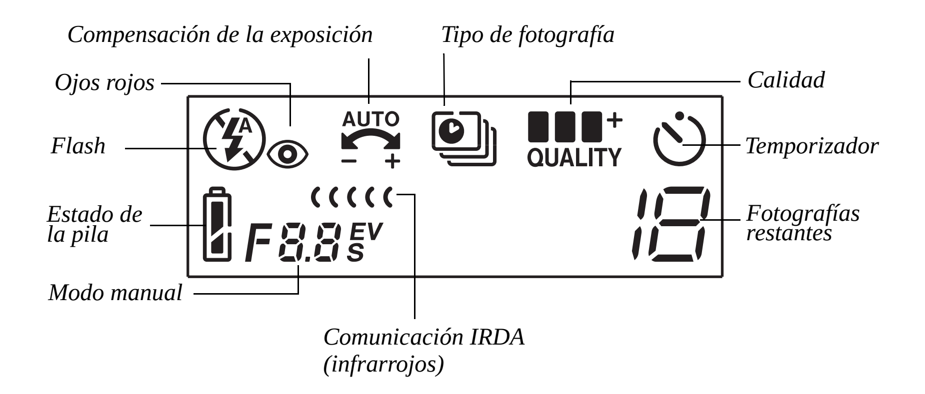
Las flechas del mando de cuatro direcciones permiten desplazarse por los menús e iconos de la cámara, así como por las fotografías.



Pantalla de estado

Una pantalla situada en la parte superior de la cámara muestra los valores actuales de configuración. En las subsecciones siguientes se describe brevemente cada uno de los valores. Para obtener más información sobre cómo definir estos valores en modo Capture (Captura), véase página 28.

Para ver e interactuar con esta pantalla, la cámara debe estar encendida y en modo Capture (Captura).



Flash

La cámara incorpora un flash con la función de reducción del efecto de ojos rojos. El flash tiene un alcance real de 0,5 a 4,0 metros (1,6 a 13 pies). Existen cuatro modos de flash:



Automático — dispara el flash automáticamente al pulsar el disparador del obturador y al determinar la cámara que no existe luz suficiente.



Efecto de ojos rojos — determina que no existe luz suficiente y dispara el flash una vez al pulsar el disparador para reducir el efecto de ojos rojos y, a continuación, dispara el flash por segunda vez 600 milisegundos después, en el momento en que se realiza la fotografía.



Relleno — dispara el flash todas las veces que se pulse el disparador. Utilice este parámetro cuando la iluminación sea escasa o cuando el motivo esté iluminado por detrás.



Desconectado — desconecta el flash.

Compensación de la exposición 

En sitios cerrados amplios con poca luz, se pueden obtener mejores resultados apagando el flash completamente o utilizando la función de sincronización de flash con una unidad de flash externo.

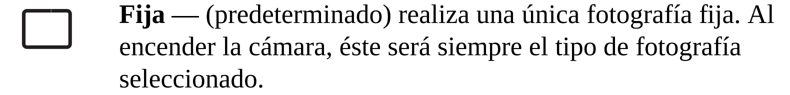
En el modo Capture (Captura), se puede ajustar la exposición de la cámara con valores de exposición (EV) en el intervalo de -2,0 a +2,0 con incrementos de 0,5 EV.

Si las imágenes están:

- expuestas correctamente — mantenga el valor predeterminado AUTO, que seleccionará de forma automática la exposición adecuada a las condiciones de luminosidad.
- demasiado oscuras — aumente (+) el valor de compensación de exposición.
- demasiado claras — disminuya (-) el valor de compensación de exposición.

Tipo de fotografía 

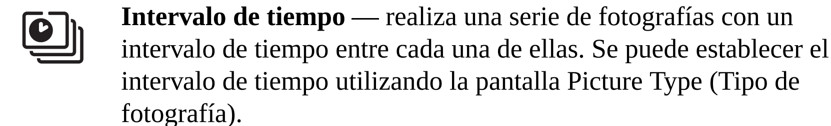
El icono correspondiente al tipo de fotografía cambia para indicar el tipo de fotografía que se está tomando. Este valor puede cambiarse mediante los botones Scroll (Desplazar) y Select (Seleccionar) o con el menú Picture Type (Tipo de fotografía). Véase la página 29. Existen tres tipos de fotografías:



Fija — (predeterminado) realiza una única fotografía fija. Al encender la cámara, éste será siempre el tipo de fotografía seleccionado.



Ráfaga — realiza una serie de fotografías sucesivas de forma rápida.



Intervalo de tiempo — realiza una serie de fotografías con un intervalo de tiempo entre cada una de ellas. Se puede establecer el intervalo de tiempo utilizando la pantalla Picture Type (Tipo de fotografía).

Fotografías restantes

El icono correspondiente a las fotografías restantes cambia automáticamente para indicar el número restante de fotografías que pueden almacenarse con los valores actuales de calidad y resolución. Se trata de un icono de sólo visualización. No es posible seleccionarlo ni cambiarlo.

El número de fotografías restantes no siempre cambia al tomar una fotografía si su contenido se comprime con facilidad.

Cuando la tarjeta de memoria esté llena, la pantalla de estado indicará Full (Llena). Deberá eliminar las fotografías existentes o cambiar la tarjeta de memoria para tomar fotografías adicionales. Para obtener más información sobre cómo eliminar fotografías, véase página 62.

Modo de captura avanzada F8.8 EV 8.8 s

La cámara tiene dos modos de captura avanzada: los modos de flash externo y de tiempo prolongado. Para obtener más detalles, véase "Parámetros del modo de exposición avanzada" en la página 35.

F8.8 **Modo de flash externo** — desactiva el flash incorporado y utiliza la sincronización del flash externo para proporcionar iluminación mediante flash. Puede definirse el valor de apertura de la cámara (o f/stop). El parámetro de apertura predeterminado es 5,6.

8.8 s **Modo de tiempo prolongado** — desactiva el flash al tomar exposiciones prolongadas para obtener la exposición adecuada dentro del entorno actual de luz ambiental. Puede definir el tiempo de exposición entre 0,5 y 16 segundos con incrementos de 0,5 segundos.

Temporizador

El temporizador crea un retardo de 10 segundos entre el momento en que se pulsa el disparador y en que se toma la fotografía. Así queda tiempo suficiente para que el propio fotógrafo pueda aparecer en la fotografía. Para obtener más detalles, véase "Configuración del temporizador" en la página 26.

Comunicación IrDA (infrarrojos) (((((

En una conexión de cámara a cámara en modo Review (Revisión), dos cámaras pueden comunicarse entre sí mediante una conexión IrDA. El icono correspondiente a la comunicación IrDA aparece y cambia para indicar el estado de la comunicación con la otra cámara con IrDA. Para obtener más detalles, véase "Copia de fotografías marcadas de cámara a cámara" en la página 57.

IR **Iniciando comunicación** — indica que se ha iniciado la comunicación IrDA.

(((((IR **Buscando interlocutor de la comunicación (parpadeante)** — indica que la cámara busca un interlocutor para la comunicación IrDA.

(((((IR **Comunicando** — indica que la cámara está estableciendo comunicación con su interlocutor IrDA. La visualización alfanumérica también indica el número de fotografías que aún quedan por transmitirse.

(((((IR **Desconexión de la comunicación (parpadeante)** — indica la aparición de un problema que ocasionó la desconexión de la comunicación. El icono continúa parpadeando hasta que se responda al diálogo de la pantalla de cristal líquido o se apague la cámara.

Pilas 

El icono que muestra el estado de las pilas cambia automáticamente. Es un icono de sólo visualización, que no se puede seleccionar ni cambiar.



Llenas — indica que las pilas están completamente cargadas.



Bajas — indica que es preciso sustituir las pilas.



Parpadeante — indica que la carga de las pilas es insuficiente para utilizar la cámara, por lo que es precisa su sustitución.

La duración de las pilas se reduce rápidamente cuando se utilizan los modos Preview (Previsualización) o Review (Revisión). Las fotografías almacenadas en la tarjeta de memoria no se pierden en caso de que se agoten completamente las pilas.

La cámara utiliza pilas del tipo AA. Para comodidad del usuario, en la cámara se incluyen dos juegos de pilas: cuatro alcalinas y cuatro de Ni-MH recargables junto con un cargador de pilas. Con las pilas alcalinas proporcionadas, podrá usar la cámara de inmediato. Las pilas recargables deben cargarse antes de utilizarlas en la cámara.

ADVERTENCIA: No mezcle distintos tipos de pilas en la cámara.

Instalación de las pilas



1. Abra la tapa del alojamiento de las pilas.
2. Deslice la cubierta interior de las pilas hacia la parte posterior de la cámara, y levántela separándola de la cámara.
3. Introduzca las pilas tal y como se indica en la cubierta de las pilas.
4. Cierre y bloquee la cubierta interior y la tapa de las pilas.

Retire las pilas si la cámara no se va a utilizar durante un período prologando de tiempo. Así ampliará la duración de las pilas y evitará daños en la cámara debidos a fugas o corrosión de las pilas. Si las pilas se retiran de la cámara durante unos cuantos días, la fecha y la hora se borrarán, por lo que será preciso restablecerlas.

Al utilizar las pilas, limite el funcionamiento continuo de la pantalla en color para la previsualización de las fotografías a 20 minutos como mínimo. Esto es especialmente cierto con pilas de litio. La previsualización de las fotografías requiere una corriente eléctrica significativa, que, con el tiempo, podría dar lugar a que las pilas se calentaran más de lo debido. En caso de que el interior de la cámara esté demasiado caliente, la circuitería de protección de la cámara se encargará de desconectarla. Deberá dejar que la cámara se enfríe lo suficiente antes de volver a encenderla. No olvide utilizar un adaptador de CA para las cámaras digitales KODAK Serie DC200 cuando utilice el modo Preview (Previsualización) durante períodos de tiempo prolongados. Siga siempre al pie de la letra las instrucciones del fabricante de las pilas.

Calidad QUALITY

En la cámara se puede definir la calidad de las fotografías como buena, mejorada, superior y sin comprimir. El parámetro Quality (Calidad) indica el índice de compresión de la fotografía que se va a realizar para ahorrar espacio en la tarjeta de memoria. Las fotografías se captan con el formato de archivo JPEG, excepto con el valor de calidad sin comprimir, que capta la fotografía en un formato de archivo TIFF sin comprimir. Con el formato de archivo TIFF sin comprimir, el tamaño del archivo es muy grande y toma una gran cantidad de espacio en la tarjeta de memoria.

Al tomar fotografías, puede cambiar con plena libertad a cualquiera de los cuatro valores. Sin embargo, si se utiliza el valor sin compresión, la resolución máxima no se encontrará disponible. El número de fotografías que la cámara es capaz de almacenar varía según la selección realizada. Los valores de calidad y resolución se combinan para determinar el número de fotografías que se pueden almacenar en la tarjeta de memoria. Para más información sobre la resolución de la cámara, véase "Parámetros del tipo de fotografía" en la página 29. Los cuatro valores de Quality (Calidad) son los siguientes:



Sin comprimir— debería utilizarse si desea una imagen sin ningún tipo de compresión o en formato de archivo TIFF. Produce una calidad mayor de la imagen para determinadas escenas al realizar impresiones de gran tamaño. Recuerde que el tamaño del archivo de la imagen es muy grande, por lo que pueden alargarse los tiempos de transferencia con el ordenador.



Superior— debería utilizarse cuando la calidad de la imagen resulte muy importante. Es la opción ideal para la toma habitual de fotografías.



Mejorada— debería utilizarse para obtener fotografías de calidad estándar y para almacenar un gran número de fotografías.



Buena— debería utilizarse para almacenar el mayor número de fotografías en la tarjeta de memoria, y para imágenes que piense utilizar en línea. Este valor tiene la mayor compresión y proporciona la menor calidad de imagen.

Conceptos de calidad y resolución

Recuerde que con su cámara, por lo general, obtendrá buenas fotografías digitales. Sin embargo, algunas fotografías serán de mayor calidad gracias a dos factores: resolución y compresión.

La cámara almacena las fotografías en una tarjeta de memoria en vez de en una película. Dichas fotografías se componen de píxeles. Cuanto más píxeles se utilicen (o cuanto mayor sea la resolución), más espacio de la tarjeta de memoria se utilizará.

Para ahorrar espacio, se puede comprimir cada fotografía. Al comprimir una fotografía, se pierde algo de información relativa al color y a los detalles. Una mayor compresión se traduce en una calidad inferior de la fotografía. Una menor compresión se traduce en una mayor calidad de la fotografía.

La compresión (o calidad) y la resolución, conjuntamente, determinan el número de fotografías que se puede almacenar en la tarjeta de memoria.

- Si lo que prima es la calidad de las fotografías, utilice el valor de calidad Uncompressed (Sin compresión) o Best (Superior, poca compresión) y una alta resolución. Esta opción podría resultar útil si las fotografías se imprimen en una impresora de alta calidad.
- Si lo que prima es el espacio de la tarjeta de memoria, utilice el valor de calidad Good (Buena) o Better (Mejorada) (que comprime más las fotografías) y la resolución estándar. Podría resultar útil si las fotografías se utilizan en una página Web.

Recuerde que la resolución y la calidad son dos aspectos diferentes. La resolución es el número de píxeles de una fotografía. La calidad viene determinada por el grado de compresión de aquéllos.

Tarjeta de memoria extraíble

La cámara utiliza una tarjeta de memoria extraíble, también denominada tarjeta CompactFlash o KODAK Picture Card, donde se almacenan las fotografías. La cámara no puede tomar fotografías sin la tarjeta de memoria. Los datos de las fotografías pueden protegerse o eliminarse de la tarjeta y volverla a utilizar con posterioridad. Para volver a dar formato a una tarjeta de memoria, véase página 52.

La tarjeta de memoria extraíble no contiene ninguna parte móvil. Almacena y conserva información cuando se extrae de la cámara hasta que se elimine la información o se vuelva a dar formato a la tarjeta. Las interferencias magnéticas normales y los rayos X de los aeropuertos no dañan la información almacenada.

La KODAK Picture Card (también denominada "tarjeta de fotografías" en el presente manual) se incluye con la cámara. Las tarjetas de memoria adicionales puede obtenerlas en los distribuidores de productos KODAK o en nuestro sitio Web en http://www.kodak.com/go/accessories. Cualquier tarjeta CompactFlash estándar que cuente con la certificación "CF" funcionará correctamente.

Introducción de la tarjeta de memoria



1 Abra la tapa de la tarjeta de memoria.
2 Introduzca la tarjeta de memoria de modo que:
   - ❑ el lado de los conectores con patillas de la tarjeta entre en la cámara en primer lugar
   - ❑ la pequeña lengüeta de la tarjeta de memoria quede orientada hacia la parte frontal de la cámara
3 Cierre la tapa.

Extracción de la tarjeta de memoria



1 Abra la tapa de la tarjeta de memoria.

2 Levante el botón Release (Liberar) de la tarjeta de memoria con el fin de que sobresalga del lateral de la cámara.

ADVERTENCIA: No pulse el botón Release (Liberar) si el indicador luminoso rojo situado debajo del botón está encendido o parpadea. Si saca la tarjeta mientras este indicador luminoso está encendido, puede perder todos los datos contenidos en ella.

3 Pulse Release (Liberar) para extraer la tarjeta de memoria de la cámara.

4 Extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

Control de la alimentación

Puede utilizar pilas o un adaptador de CA para las cámaras digitales KODAK Serie DC200 para suministrar energía a la cámara. Para ahorrar energía, la cámara dispone de un modo de suspensión.

Conceptos del modo de suspensión

Después de un período especificado de inactividad, se activa el modo de suspensión de la cámara y se desconecta la pantalla LCD en color. En el menú Capture Preferences (Preferencias de captura) se define el tiempo que debe transcurrir antes de que se active el modo de suspensión. Para obtener más información, véase "Tiempo de espera para suspensión" en la página 38.

Para reactivar la cámara del modo de suspensión:

- ❑ En el modo Review (Revisión), pulse Display (Visualización).
- ❑ En el modo Capture (Captura), utilice el control Zoom (Zoom) o el disparador tal y como se hace normalmente para realizar una fotografía.

Uso del adaptador de CA

El adaptador de CA para cámaras digitales KODAK Serie DC200, que es un accesorio opcional, permite la conexión de la cámara a una toma de electricidad estándar. Es especialmente útil cuando se transfieren fotografías al ordenador o se utiliza el modo de salida de vídeo. El adaptador sirve para alimentar la cámara pero no para cargar las pilas. El adaptador de CA de las cámaras digitales KODAK Serie DC200 se encuentra disponible en los distribuidores de productos KODAK o en nuestro sitio Web en http://www.kodak.com/go/accessories.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente el adaptador de CA para cámaras digitales KODAK Serie DC200. El uso de otro adaptador puede anular la garantía y dañar la cámara, provocar incendios, descargas eléctricas o daños físicos.

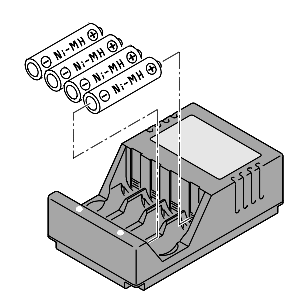


1. Inserte el adaptador de CA en la conexión del adaptador de alimentación de CA situado en el lateral de la cámara.
2. Conecte el otro extremo del adaptador a una toma de alimentación.
3. Encienda la cámara.

   El icono Battery (Pila) no aparecerá en la pantalla de estado cuando se utilice un adaptador de CA para cámaras digitales KODAK Serie DC200.

Uso del cargador de pilas

Con el fin de garantizar un suministro constante de pilas cargadas, se incluyen un cargador de pilas y cuatro pilas AA de Ni-MH recargables. Antes de utilizarlas, debe cargarlas y esperar ocho horas, que es el tiempo que tardan en cargarse completamente. Para que siempre esté preparado para realizar fotografías, resulta de gran utilizar disponer de un juego de pilas recargables en la cámara y otro cargado, listo para su uso. Se pueden comprar pilas adicionales de Ni-MH recargables de KODAK como accesorio. Para obtener más información sobre los accesorios disponibles, consulte al distribuidor de productos KODAK o visite nuestra página Web en http://www.kodak.com/go/accessories.



1 Compruebe que las pilas que está cargando sean pilas de Ni-MH recargables.

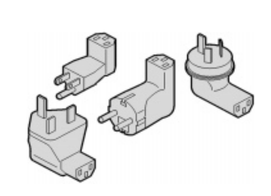
   Este cargador se debe usar sólo con pilas de Ni-Cd o Ni-MH, con un máximo de cuatro celdas y una carga máxima de 1450 mAH.

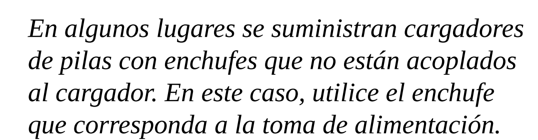
   No cargue pilas que no sean recargables.

2 Ponga los polos positivo y negativo de las pilas en contacto con los puntos de contacto positivo y negativo del cargador, respectivamente.

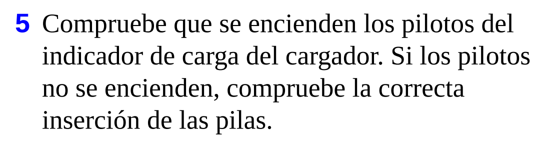
3 Inserte las pilas en el cargador hasta que encajen en su sitio.

4 Enchufe el cargador a una toma de alimentación.





   En algunos lugares se suministran cargadores de pilas con enchufes que no están acoplados al cargador. En este caso, utilice el enchufe que corresponda a la toma de alimentación.



5 Compruebe que se encienden los pilotos del indicador de carga del cargador. Si los pilotos no se encienden, compruebe la correcta inserción de las pilas.

   Las pilas estarán cargadas completamente cuando los pilotos del indicador de carga del cargador se apaguen o cuando hayan transcurrido 8 horas de carga.

6 Desenchufe el cargador y retire las pilas cuando el proceso de carga haya finalizado.

Uso de las pilas

- Kodak recomienda para esta cámara las pilas alcalinas PHOTOLIFE AA de KODAK o las pilas recargables PHOTOLIFE AA de Ni-MH de KODAK.
- Extraiga las pilas cuando no se utilice la cámara durante períodos de tiempo prolongados.
- Siga siempre las instrucciones del fabricante de las pilas. No intente desmontar las pilas, no cause cortocircuitos ni someta las pilas a altas temperaturas o fuego.
- La cámara admite varios tipos de pilas de tamaño AA que son de uso habitual en el mercado. Entre éstas se incluyen las pilas alcalinas de 1,5 voltios y las recargables de 1,2 voltios de hidruro metálico de níquel (Ni-MH).
- Cambie todas las pilas al mismo tiempo. Las pilas nuevas no deben mezclarse con las que ya están utilizadas. No mezcle pilas recargables con pilas no recargables. No mezcle pilas alcalinas con pilas de tipo Ni-MH. No mezcle diferentes calidades o marcas de pilas. Si no tiene en cuenta esta precaución, puede dar lugar a que algunas pilas de un juego superen el punto normal de agotamiento, lo que podría dar lugar a una mayor posibilidad de fugas.
- ¡NO TODAS LAS PILAS SON IGUALES! La vida útil de las pilas depende en gran medida de la antigüedad, las condiciones de uso, el tipo, la marca y la cámara. Los requisitos de las cámaras digitales son muy exigentes acerca de las pilas. No todas las pilas tienen un buen rendimiento en estas condiciones tan estrictas. En las pruebas de laboratorio de Kodak, las pilas de Ni-MH recargables mostraron los mejores resultados en diversas condiciones. Las pilas de Ni-MH son específicas de dispositivos con una gran exigencia, como, por ejemplo, las cámaras digitales, y no muestran el efecto "memoria" que se aprecia en otras tecnologías recargables.
- Si desea utilizar pilas alcalinas en la cámara, obtendrá un mejor rendimiento con pilas alcalinas de "calidad foto-flash", como, por ejemplo, las pilas alcalinas PHOTOLIFE de KODAK. Este tipo de pilas duran más del doble de tiempo en las cámaras digitales que las pilas alcalinas normales. Las pilas alcalinas no son recargables; no intente recargarlas en el cargador de pilas.

- Siempre que utilice la cámara con pilas, se recomienda limitar el uso continuo del modo Preview (Previsualización) o Review (Revisión) del LCD a menos de 20 minutos cada vez. Si utiliza la cámara durante un período más largo, se recomienda hacerlo con la cámara cargada mediante el adaptador de CA.
- Al desechar las pilas, siga las instrucciones del fabricante y todas las normativas federales, estatales o locales. Kodak aconseja a los clientes que aprovechen los programas de reciclaje de pilas que puedan existir en la zona donde habiten. Póngase en contacto con la empresa local de recogida de basura o de reciclaje para obtener más información.



Precaución, superficie caliente

- Al extraer las pilas, deje tiempo para que se enfríen antes de tocarlas, ya que podrían estar calientes.

Recomendaciones para el cargador de pilas

Sólo para carga de pilas de Ni-Cd o Ni-MH, con un máximo de 4 celdas y una carga máxima de 1450 mAH.

No cargue pilas que no sean recargables.

Endast för att ladda Ni-Cd eller Ni-MH batterier, med maximalt 4 celler och en maximal laddning av 1450mAH.

Återladda inte batterier som inte är laddningsbara.



2 Realización de fotografías

La información contenida en este capítulo servirá de ayuda para obtener sensacionales fotografías. Basta con encender la cámara, colocar el dial de modo en Capture (Captura) y comenzar a tomar fotografías. No obstante, podría resultarle útil modificar algunos de los parámetros predeterminados. En este capítulo encontrará también las instrucciones para definir estos parámetros.

Conexión y desconexión de la cámara



- Para encender la cámara, pulse el botón Power (Encendido).

  El piloto verde de "preparada", situado en la parte posterior de la cámara, parpadeará durante 6 segundos aproximadamente hasta que la cámara esté preparada para realizar fotografías.

- Para apagar la cámara, pulse el botón Power (Encendido) y manténgalo pulsado durante al menos un segundo completo.

  Este intervalo de tiempo evita que se apague la cámara por descuido.

  Si la cámara se apaga mientras se procesa una fotografía, la cámara replegará el objetivo inmediatamente y finalizará el procesamiento de la fotografía antes de que se apague.

Configuración de la cámara en modo Capture (Captura)



Cambie el dial de modo a Capture (Captura).

El objetivo se desplegará hasta la posición predeterminada para realizar fotografías.

No se pueden realizar fotografías sin disponer de una tarjeta de memoria en la cámara. Si se cambiar al modo Capture (Captura) sin disponer de una tarjeta de memoria en la cámara, la pantalla de cristal líquido de estado mostrará el mensaje "NO CARD" (SIN TARJETA).

Si la cámara está en modo de suspensión para ahorrar energía, la pantalla de cristal líquido de estado mostrará la palabra "CARD" (TARJETA).

Previsualización de fotografía

Si desea ver qué aspecto tiene una fotografía antes de realizarla, puede previsualizar la imagen en la pantalla de cristal líquido en color.



Pulse el botón Display (Visualizar).

La pantalla de cristal líquido en color, que se encuentra en la parte posterior de la cámara, muestra una imagen en vivo.

Realización de fotografías

La realización de cualquier tipo de fotografía, sea fija, en ráfaga o en intervalo de tiempo es básicamente el mismo proceso. La única diferencia radica en el tiempo que se debe mantener pulsado el disparador. Para conseguir la reacción más rápida de la cámara y obtener unas fotografías nítidas sin que aparezcan borrosas debido al movimiento de la cámara, pulse y mantenga pulsado el disparador en la mitad de su recorrido hasta que se encienda el piloto verde de "preparada". A continuación, pulse el disparador hasta completar su recorrido para realizar la fotografía. No es necesario mantener la cámara quieta mientras el piloto verde de "preparada" parpadea. No se puede realizar otra fotografía hasta que deje de parpadear.



1 Sitúe el motivo en el visor o active Preview (Previsualizar) (página 22) y utilice la pantalla de cristal líquido para encuadrar el motivo.

2 Pulse el disparador.

   Si el parámetro Quickview (Vista rápida) está activado, la cámara mostrará la fotografía en la pantalla de cristal líquido en color y la guardará en la tarjeta de memoria.

- Para realizar fotografías fijas, pulse y suelte el disparador.
- Para realizar fotografías en ráfaga, mantenga pulsado el disparador el tiempo que se desea realizarlas.

  La cámara detiene la realización de fotografías cuando se agota la memoria disponible o al soltar el disparador. La rapidez del consumo de la memoria estará determinada por la resolución y la calidad de las fotografías definidas en los parámetros de las fotografías en ráfaga. Véase la página 29 para obtener más información.

- Para realizar fotografías en intervalo de tiempo, pulse y suelte el disparador.

  La cámara realizará fotografías según el intervalo de tiempo definido en los parámetros de fotografías en intervalo de tiempo. Continuará realizando fotografías hasta que vuelva a pulsar el disparador, pulse Stop o realice el número máximo de fotografías definido en los parámetros de fotografías en intervalo de tiempo. Véase la página 29 para obtener más información. Si se define un intervalo de tiempo largo entre las fotografías en intervalo de tiempo, la cámara se apagará para ahorrar energía en las pilas. Se volverá a encender para realizar la fotografía siguiente.

  Si está realizando fotografías en ráfaga o en intervalo de tiempo, la pantalla de cristal líquido en color mostrará la fotografía después de que se realice la última fotografía de la serie. Podrá grabar sonidos sólo cuando la secuencia de fotografías haya finalizado y cuando se vea la última fotografía.

Configuración de los parámetros del flash, compensación de la exposición, tipo de fotografía y calidad

Los parámetros de Flash (Flash), Exposure Compensation (Compensación de la exposición), Picture Type (Tipo de fotografía) y Quality (Calidad) se configuran mediante los botones Scroll (Desplazar) y Select (Seleccionar) situados en la parte superior de la cámara.



Flash — véase la página 6.



Tipo de fotografía — véase la página 7.



Compensación de la exposición — véase la página 7.



Calidad — véase la página 12.



1. Cambie el dial de modo a Capture (Captura).
2. Pulse Scroll (Desplazar) para desplazarse por las cuatro primeras funciones de la pantalla de estado: Flash (Flash), Exposure (Exposición), Picture Type (Tipo de fotografía) y Quality (Calidad).
3. Cuando la función que desea cambiar esté parpadeando, pulse Select (Seleccionar) para conmutar entre las opciones disponibles bajo la función activa.

   La nueva selección surtirá efecto si vuelve a pulsar Scroll (Desplazar) para desplazarse a otra función o si no pulsa ningún botón durante 5 segundos.

Configuración del temporizador



Pulse Timer (Temporizador) una vez para activar el temporizador.

El temporizador se desactivará después de que se haya realizado la fotografía. Para obtener más información, véase la página 8.

Uso del zoom

Existen dos tipos de zoom. El zoom óptico utiliza el objetivo para realizar fotografías de calidad. El zoom digital amplía el proceso de zoom pero reduce la calidad de la fotografía. La cámara está equipada con un objetivo de zoom óptico que permite utilizar el zoom desde un gran angular (38 mm) hasta teleobjetivo (115 mm).



Mueva el botón Zoom para ajustar el objetivo.

- ❑ Mueva el botón a la derecha (hacia **T**elephoto (Teleobjetivo)) para acercar la imagen del motivo.
- ❑ Mueva el botón a la izquierda (hacia **W**ide angle (Gran angular)) para alejar la imagen del motivo.

Zoom digital

El zoom digital permite acercar el objetivo a un motivo que se encuentra fuera del alcance que ofrece el objetivo de zoom óptico. El zoom digital recoge la fotografía digital y da el tamaño de la resolución seleccionada a la nueva fotografía obtenida. El visor no puede mostrar fielmente un motivo para el que se emplea el zoom digital. Se debe utilizar la pantalla de cristal líquido en color para previsualizar el motivo.



1. Pulse Display (Visualizar) para encender la pantalla de cristal líquido en color.
2. Mueva y mantenga el botón Zoom hacia la derecha (hacia la **T**) para conseguir el rango óptimo máximo.
3. Suelte el botón Zoom y, a continuación, muévalo a la derecha y manténgalo pulsado.
4. Vea el motivo a través de la pantalla de cristal líquido en color.

   La pantalla de cristal líquido en color mostrará un icono que indica que el zoom digital está activado.
5. Pulse el disparador para realizar la fotografía.

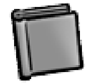
   El zoom digital se desactivará al pulsar Display (Visualizar) para apagar la pantalla de cristal líquido en color.

Definición de las parámetros de Capture (Captura)

Puede utilizar los parámetros predeterminados o bien definir los parámetros con los menús del modo Capture (Captura). Los parámetros del modo Capture (Captura) sólo tienen efecto en las fotografías realizadas posteriormente, por lo que no se pueden utilizar para modificar fotografías que ya se han realizado. Las preferencias del modo Capture (Captura) se dividen en las siguientes categorías:



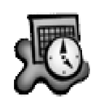
Tipo de fotografía — véase la página 29.



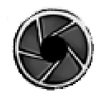
Álbum — véase la página 31.



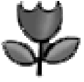
Balance de blancos — véase la página 32.



Rótulos — véase la página 33.



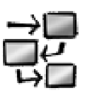
Modos de exposición avanzada — véase la página 35.



Modo de enfoque avanzado — véase la página 37.



Preferencias — véase la página 38.



Macro — véase la página 40.

El primer paso al ajustar los parámetros del modo de captura mediante el uso de los menús es la visualización de la pantalla de los parámetros del modo Capture (Captura) en la pantalla de cristal líquido en color.



1 Pulse el botón Menu (Menú).

Aparecerán los parámetros del modo Capture (Captura) con el icono Picture Type (Tipo de fotografía) seleccionado.

2 Pulse ◀/▶ para resaltar el icono que quiere ajustar.

En la pantalla inicial no aparecerán algunos iconos.

3 Configure los parámetros correspondientes. Véanse los números de página listados anteriormente para obtener información acerca de cada parámetro.

4 Cuando haya terminado de configurar todos los parámetros, pulse Done (Finalizar).

En las siguientes subsecciones se presupone que el usuario ha encendido la cámara, establecido el modo Capture (Captura) y pulsado Menu (Menú) para ver los parámetros del modo de captura en la pantalla de cristal líquido.

Parámetros del tipo de fotografía

Existen tres parámetros del tipo de fotografía que permiten seleccionar el tipo de fotografía, y a continuación, definir las características de la fotografía. El parámetro Tipo de fotografía sirve para seleccionar la resolución de la cámara para las fotografías. Los parámetros del tipo de fotografía también se pueden configurar mediante la pantalla de cristal líquido de estado. Para obtener más información, véase "Tipo de fotografía" en la página 7. Los tres parámetros del tipo de fotografía son los siguientes:

- **Still (Fijas)** — son las fotografías digitales normales.
- **Burst (Ráfaga)** — son una serie de fotografías realizadas en una sucesión rápida.

  En el modo Burst (Ráfaga), las resoluciones media y estándar pueden mostrar una apariencia menos nítida que con el parámetro de tipo de fotografía fija.

- ❑ **Time-lapse (Intervalo de tiempo)** — son una serie de fotografías realizadas con un intervalo de tiempo entre cada una de ellas.



1 Pulse ▼ para resaltar el tipo de fotografía que desee seleccionar y definir.

   Aparecerá una marca de verificación que indica el tipo de fotografía seleccionado

2 Pulse Enter (Intro).

   Aparecerán los parámetros correspondientes al tipo de fotografía.

3 Resalte el parámetro en concreto que desea especificar.

   Cada parámetro del tipo de fotografía presenta distintas opciones que se pueden definir mediante el menú Picture Type (Tipo de fotografía).

4 Pulse ◀/▶ para desplazarse por las opciones correspondientes a cada parámetro.

5 Utilice la lista que aparece a continuación para seleccionar una resolución.

   - ❑ **Ultra (Máxima)** — el tamaño de la fotografía es de 2240 x 1500 píxeles.
   - ❑ **High (Alta)** — el tamaño de la fotografía es de 1792 x 1200 píxeles.
   - ❑ **Medium (Media)** — el tamaño de la fotografía es de 1440 x 960 píxeles.
   - ❑ **Standard (Estándar)** — el tamaño de la fotografía es de 720 x 480 píxeles.

Parámetros del álbum

Los parámetros del álbum permiten especificar el álbum de la tarjeta de memoria en el que se almacenarán las fotografías. Todas las fotografías posteriores se almacenarán en el álbum seleccionado hasta que modifique el parámetro o apague la cámara.



1 Pulse ▼ para resaltar uno de los siguientes:

- ❑ **No Album (Ningún álbum)** — las fotografías no se almacenan en ningún álbum.
- ❑ **New Album (Álbum nuevo)** — permite crear un álbum nuevo. Aparece la pantalla New Album Name (Nombre del álbum nuevo). Pulse ▲/▼ para seleccionar un carácter. Pulse ▶ para agregar el carácter seleccionado al nombre. Añada caracteres adicionales hasta escribir el nombre que desea con un máximo de 8 caracteres. Cuando haya completado el nombre, pulse Done (Finalizar) para regresar a la pantalla Album Settings (Parámetros del álbum).
- ❑ **Nombre de un álbum existente** — las fotografías se almacenan en el álbum seleccionado.

2 Pulse Select (Seleccionar) y, a continuación, Done (Finalizar).

Para eliminar un álbum, resáltelo y pulse Dissolve (Eliminar). Se eliminará el álbum pero las fotografías se conservarán fuera del mismo. Siempre que apague la cámara, el parámetro se definirá como No Album (Ningún álbum).

Parámetros del balance de blancos

El balance de blancos ajusta el balance de colores con el fin de eliminar el tinte de color que añaden las condiciones de iluminación del momento.



1 Pulse ▼ para destacar el tipo de balance de blancos que desea utilizar.

- **Automatic (Automático)** — se utiliza para realizar fotografías en distintas condiciones de iluminación. Se trata del parámetro predeterminado.
- **Daylight (Luz natural)** — se utiliza para realizar fotografías al aire libre.
- **Fluorescent (Fluorescente)** — se utiliza para realizar fotografías con luz fluorescente.
- **Tungsten (Tungsteno)** — se utiliza para realizar fotografías con luz incandescente normal.
- **Off (Desactivado)** — se utiliza cuando no se desea aplicar ningún ajuste de balance de blancos.

2 Pulse Select (Seleccionar).

Parámetros de los rótulos

Los parámetros de los rótulos permiten imprimir en las fotografías la marca de la fecha, hora, textos o logotipos. Los rótulos sólo aparecerán en las fotografías que se obtengan posteriormente y pueden verse en las fotografías en el modo Review (Revisión) cuando se muestra la fotografía con la resolución completa. No puede ver los rótulos en fotografías en miniatura.



1 Pulse ▼ para seleccionar el tipo de rótulo.

- ❑ **None (Ninguno)** — no aparecerán rótulos.
- ❑ **Date and Time (Fecha y hora)** — aparecerá la pantalla Date & Time Watermark (Rótulo de fecha y hora). Se puede especificar el uso de la fecha, hora o ambas.
- ❑ **Text (Texto)** — aparecerá la pantalla Text Watermark (Rótulo de texto). Seleccione el rótulo de texto y, a continuación, Edit (Editar) para modificar el texto.
- ❑ **Logo (Logotipo)** — aparecerá la pantalla Logo Watermark (Rótulo de logotipo). Seleccione el rótulo de logotipo y, a continuación, pulse Edit (Editar) para modificar el logotipo. Si el archivo (.lgo) ocupa más de 512 KB, no aparecerá como opción en la pantalla Logo Watermark (Rótulo de logotipo).

2 Pulse Select (Seleccionar).

3 Pulse ◀/▶ para definir cada uno de los campos.

- **Left offset (Desviación izquierda)** — distancia desde la parte izquierda de la pantalla de cristal líquido en color donde se desea colocar el rótulo.
- **Top offset (Desviación superior)** — distancia hacia la parte inferior tomada desde la parte superior de la pantalla de cristal líquido en color donde se desea colocar el rótulo.
- **Transparency (Transparencia)** — grado de transparencia que va a tener el rótulo.
- **Text color (Color del texto)** — el color del texto del rótulo.
- **Background color (Color de fondo)** — el color del fondo del rótulo.

4 Tras finalizar la configuración de todos los parámetros, pulse Done (Finalizar).

Parámetros del modo de exposición avanzada

Los parámetros de los modos Advanced Exposure (Exposición avanzada) permiten seleccionar uno de los cuatro modos siguientes:

- **Programmed AE (Exposición automática avanzada)** — utiliza el parámetro de exposición automática avanzada que selecciona el parámetro de flash y apertura apropiados.
- **Long Time Exposure (Exposición de tiempo prolongado)** — desactiva el flash, ya que se necesita un tiempo prolongado de exposición para obtener una exposición apropiada en el entorno de luz ambiental del momento. El tiempo de exposición se establece entre 0,5 y 16 segundos con incrementos de 0,5 segundos.
- **Exposure Lock (Bloqueo de exposición)** — bloquea la exposición para dar a una serie de fotografías un parámetro de exposición coherente. El parámetro Exposure Lock (Bloqueo de exposición) está determinado por los parámetros Flash (Flash), Exposure Compensation (Compensación de la exposición), Programmed AE (Exposición automática avanzada), White Balance (Balance de blancos), Focus (Enfoque) y Picture Type (Tipo de fotografía). Al activarlo, aparece un icono de bloqueo de exposición en la pantalla de cristal líquido con la fotografía. Se cancela el bloqueo de exposición al modificar cualquiera de estos parámetros o al apagar la cámara.

- **External Flash (Flash externo)** — desactiva el flash y usa la sincronización del flash externo para activar el destello de luz. Se puede ajustar la apertura de la cámara (o parada f). El parámetro de apertura predeterminado es 5,6.



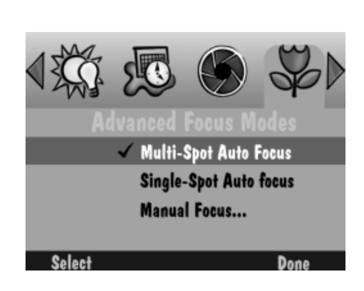
1. Pulse ▼ para resaltar el tipo de modo de exposición avanzada que desea utilizar.
   - **Programmed AE (Exposición automática avanzada)** — se utilizará el parámetro de la exposición automática avanzada.
   - **Long-Time Exposure (Exposición de tiempo prolongado)** — aparece la pantalla Long-Time Setup (Configuración de exposición de tiempo prolongado). Pulse ◀/▶ para definir el tiempo de exposición.
   - **Exposure Lock (Bloqueo de exposición)** — aparece la pantalla "Take a picture now to lock settings" (Realice una fotografía ahora para bloquear los parámetros).
   - **External Flash (Flash externo)** — aparecerá la pantalla External Flash Setup (Configuración del flash externo). Pulse ◀/▶ para definir la apertura.

   Si define una apertura nueva o un tiempo de exposición nuevo, aparecerá en la pantalla de cristal líquido de estado.
2. Pulse Select (Seleccionar).
3. Pulse Done (Finalizar).

Parámetros del modo de enfoque avanzado

Los parámetros del modo Advanced Focus (Enfoque avanzado) permiten seleccionar uno de los enfoques siguientes:

- Multi-Spot Auto Focus (Autoenfoque multipunto)
- Single-Spot Auto Focus (Autoenfoque de un solo punto)
- Manual Focus (Enfoque manual)



1 Pulse ▼ para realzar el tipo de modo de enfoque avanzado que desea utilizar.

- **Multi-Spot Auto Focus (Autoenfoque multipunto)** — la cámara usa un algoritmo de enfoque multipunto que determina la posición del enfoque con tres posiciones en el campo de visión.
- **Single-Spot Auto Focus (Autoenfoque de un solo punto)** — la cámara utiliza un algoritmo de enfoque de un solo punto que determina la posición del enfoque manteniendo el motivo en el centro del campo de visión.
- **Manual Focus (Enfoque manual)** — aparecerá la pantalla Manual Focus Setup (Configuración del enfoque manual) en la que podrá especificar la posición del enfoque. Pulse ◀/▶ definir la distancia del enfoque.

2 Pulse Select (Seleccionar).

3 Pulse Done (Finalizar).

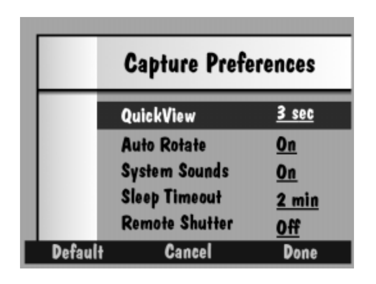
2

Parámetros de Preferences (Preferencias)

Los parámetros de Preferences (Preferencias) son Capture (Captura), Date and Time (Fecha y hora) y Camera Name (Nombre de la cámara).

Captura





1 Pulse ▼ para seleccionar el parámetro en concreto que desea modificar.

- **Quickview (Vista rápida)** — se usa para ver la fotografía que se acaba de tomar durante un tiempo de 0,5 a 30 segundos.
- **Auto Rotate (Rotación automática)** — se usa para girar las fotografías de forma automática según un sensor que determina la orientación de la cámara y que gira las fotografías a un plano vertical. Si está situado por encima del motivo con el objetivo perpendicular al suelo, esta función debe estar desactivada (Off).
- **System Sounds (Sonidos del sistema)** — la cámara emite un sonido de obturación cuando se realiza una fotografía y sonidos de aviso cuando se detectan errores.
- **Sleep Time-out (Tiempo de espera para suspensión)** — define el número de minutos que la cámara permanecerá inactiva con la pantalla de cristal líquido en color activada antes de que se inicie el modo de ahorro de energía. En el modo de suspensión, la pantalla de cristal líquido en color se desactiva pero la pantalla de estado de la parte superior de la cámara sigue activa para realizar fotografías.

- ❑ **Remote Shutter (Disparador remoto)** — realiza fotografías mediante un cable que activa el disparador conectado al puerto USB de la cámara. El cable para activar el disparador está disponible como accesorio. Para obtener más información, consulte al distribuidor de productos KODAK o visite nuestro sitio Web en http://www.kodak.com/go/accessories.

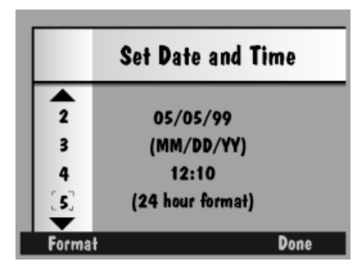
2 Pulse ◀ / ▶ para modificar cada parámetro.

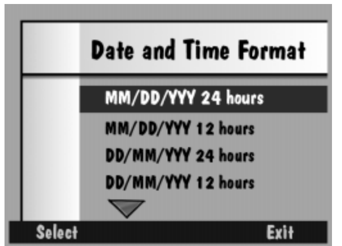
3 Tras finalizar la configuración de todos los parámetros, pulse Done (Finalizar).

Si se pulsa Default (Valores predeterminados), se restablecen los valores predeterminados de Capture Preference (Preferencia de captura).

2

Fecha y hora





1 Pulse ▲/▼ para modificar el valor correspondiente al campo realzado.

2 Pulse ◀ / ▶ para desplazarse de un campo a otro.

3 Pulse Format (Dar formato) para seleccionar un formato de tiempo y hora.

Aparecerá la pantalla Date and Time Format (Formato de fecha y hora).

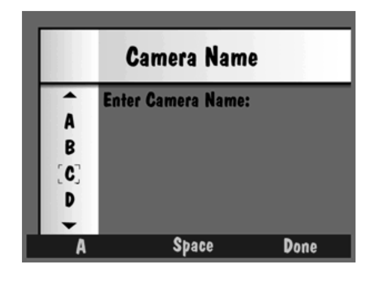
4 Pulse ▼ para resaltar el formato de fecha y hora que desee utilizar.

5 Pulse Select (Seleccionar) para aceptar, o Exit (Salir) para volver a la pantalla Date and Time (Fecha y hora) sin guardar los cambios.

6 Tras finalizar la configuración de todos los parámetros, pulse Done (Finalizar).

Nombre de la cámara

El nombre que dé a la cámara se incluirá en la cabecera de cada archivo de fotografías.



1. Pulse la tecla programable izquierda para seleccionar el tipo de juego de caracteres que desea seleccionar entre los siguientes:
   - letras mayúsculas
   - letras minúsculas
   - números
   - símbolos
2. Pulse ▲/▼ para seleccionar un carácter.
3. Pulse ▶ para agregar el carácter seleccionado al nombre.
4. Añada caracteres adicionales hasta escribir el nombre que desea con un máximo de 32 caracteres. Pulse ◀ para retroceder y pulse la tecla programable central para añadir un espacio al nombre.
5. Cuando haya introducido el nombre, pulse Done (Finalizar).

Uso de las macros

Las macros son archivos electrónicos que se encuentran en la tarjeta de memoria de la cámara y que sistematizan operaciones comunes de la cámara, además de ampliar sus funciones. Cuando se inserta en la cámara una tarjeta de memoria que contiene una macro, ésta aparecerá como opción en los modos Capture (Captura) o Review (Revisión). La opción Scripts (Macros) sólo aparecerá cuando en la tarjeta de memoria exista alguna.

Existen varios ejemplos de macros precargadas en la tarjeta de memoria o en el CD-ROM que se incluyen con la cámara. Las macros del CD-ROM se encuentran en el directorio Extras/English/Camera Scripts. Se pueden encontrar otras macros y más información en www.kodak.com/go/dc290. La cámara DC290 admite macros del software DIGITA.

Si conoce el lenguaje de macros de hojas de cálculo o programación de software, le resultará muy fácil escribir estas macros. Podrá crear sus propias macros con el Juego de herramientas para desarrolladores de macros (Script Developer Kit) que se encuentra disponible en el Grupo de Relaciones para Desarrolladores de Kodak en www.kodak.com/go/drg.

Carga de macros en una tarjeta de memoria

Para que pueda acceder a las macros, deben cargarse en la carpeta System (Sistema) de la tarjeta de memoria. El icono de macro aparecerá solamente si hay alguna macro en la tarjeta de memoria actual. También es posible que aparezcan varios iconos de macros.

Deberá copiar las macros en todas las tarjetas que tenga la intención de utilizar con la cámara DC290.

ADVERTENCIA: Si vuelve a dar formato a una tarjeta, se borrará todo, incluidas las macros y las fotografías protegidas.

Para cargar macros, utilice KODAK Digital Camera Software (Mounter) / para DC290 o un lector de tarjetas CF para copiar las macros en la carpeta System (Sistema) de la tarjeta de memoria.

Para obtener una descripción de macros disponibles, o cargarlas desde la red, visite nuestro sitio Web en http://www.kodak.com/go/dc290. A continuación, se muestra un ejemplo de macro que se incluye en el CD:

Nombre	Archivo	Finalidad
Franja de exposición	EXPBRCK.CSM	Se trata de realizar 3 capturas del mismo motivo con valores de exposición distintos para obtener la mejor fotografía cuando las condiciones de iluminación sean difíciles.

Selección de una macro en la cámara



1 Pulse ▼ para seleccionar la macro que desee ejecutar.

La pantalla Kodak Script (Macro de Kodak) puede mostrar una lista de macros diferente, según lo que se encuentre cargado en la tarjeta de memoria.

2 Pulse Start (Inicio).

Los pasos que se describen a continuación dependen de la macro seleccionada. Ésta podrá comenzar a ejecutarse o bien aparecerá una pantalla que contenga submacros.

3 Para detener la ejecución de una macro activa, pulse Stop Script (Detener macro).

Siempre que se ejecuta la macro completamente o se anula su ejecución pulsando Stop Script (Detener macro), la cámara restablecerá los parámetros originales.

Adición de sonido a una fotografía en la vista rápida

Después de realizar una fotografía con la vista rápida activada, se podrá agregar a la fotografía un sonido grabado con una duración máxima de dos minutos. Una vez que la fotografía desaparezca de la vista rápida, deberá establecer el modo Review (Revisión) para grabar sonido.



1 Mientras ve en la pantalla de cristal líquido en color la fotografía que ha realizado, pulse y suelte Record (Grabar) o pulse y mantenga pulsado Record (Grabar).

En la barra superpuesta superior aparecerá parpadeando el icono del micrófono junto con un reloj que indicará el tiempo de grabación de sonido.

Puede grabar un sonido con una duración máxima de dos minutos. El piloto verde de "preparada" parpadea cuando quedan tres segundos de grabación, luego la cámara detiene automáticamente la grabación.



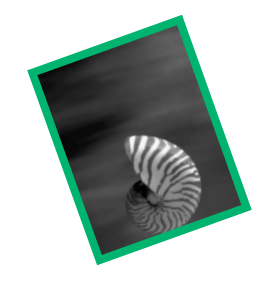
2 Para detener la grabación manualmente, pulse o suelte el botón Record (Grabar).

En la parte inferior de la pantalla aparecerán Delete (Eliminar), Overlay (Superponer) y Play (Reproducir).

Si pulsa Record (Grabar) por segunda vez, se ofrece la posibilidad de eliminar el sonido existente y grabar un sonido nuevo para la fotografía.

3 Pulse uno de los siguientes:

- ❑ **Delete (Eliminar)** — ofrece la posibilidad de borrar la fotografía y el sonido, o sólo el sonido.
- ❑ **Overlay (Superponer)** — desactiva la superposición, que muestra las funciones e iconos en la pantalla de cristal líquido en el modo de captura.
- ❑ **Play (Reproducir)** — reproduce el sonido grabado.



3 Revisión de las fotografías

¿Tenía un dedo puesto delante del objetivo? ¿Alguien tenía los ojos cerrados? ¿Debería hacer otra fotografía más antes de dejar que sus hijos se quiten esas corbatas? Con una película tradicional, lo sabría en cuanto revelara las fotografías. Con la cámara en modo Review (Revisión), lo sabrá de inmediato.

El modo Review (Revisión) permite:

- Ver las fotografías en miniatura en una parte de la pantalla de cristal líquido en color.
- Ver la cantidad de memoria libre en la tarjeta de memoria.
- Eliminar una o todas las fotografías de la tarjeta de memoria.
- Ver las fotografías en la televisión desde la cámara.
- Proteger las fotografías de una eliminación accidental.
- Ver y ampliar fotografías en la pantalla completa de cristal líquido en color.
- Reproducir secuencias de sonido, de ráfaga y de intervalo de tiempo.
- Volver a dar formato a la tarjeta de memoria.

Configuración del modo Review (Revisión) en la cámara



Cambie el dial de modo a Review (Revisión).

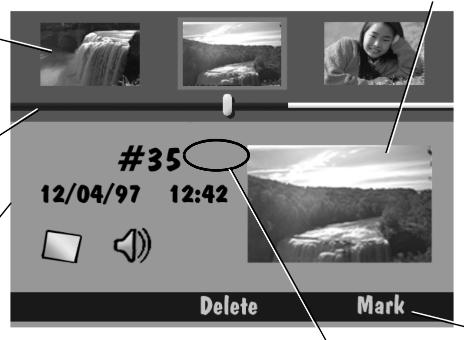
La última fotografía tomada aparece en la pantalla de cristal líquido en color en una vista a pantalla completa.

Al pulsar el botón Display (Visualizar), alterna entre las vistas de pantalla completa y miniatura.

Fotografía resaltada de la película

Película de fotografías almacenadas en tarjeta memoria

La barra de memoria muestra el espacio libre en la tarjeta y la posición de la fotografía actual.



Información de la fotografía

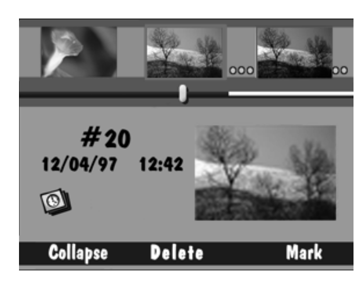
Superposición

Nombre del álbum (si existe)

Visualización de fotografías

Puede ver las fotografías una por una a pantalla completa o puede verlas una por una en desplazamiento continuo o rápido en una pantalla de película.





1. Cambie el dial de modo a Review (Revisión).
2. Pulse Display (Visualizar) para pasar de la pantalla completa a la de película en la pantalla de cristal líquido.
3. Para ver las fotografías:

- ❑ **una cada vez** — pulse y suelte ◀/▶.

  Al desplazarse por las fotografías, aparece un icono de reloj en la pantalla de cristal líquido según se va actualizando la fotografía en la pantalla.

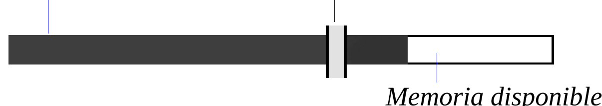
- ❑ **en desplazamiento continuo** — pulse y mantenga pulsado ◀/▶.

- ❑ **en desplazamiento rápido** — pulse y mantenga pulsado ◀/▶ y después de que varias fotografías se hayan desplazado y en la tecla programable izquierda aparezca la etiqueta FASTER (Más rápido), mantenga pulsada la tecla programable izquierda mientras todavía mantiene pulsado el botón de dirección.

  Las funciones de desplazamiento continuo y rápido sólo funcionan cuando se revisan fotografías en la película. Una vez que suelte los botones, la fotografía seleccionada en la película queda resaltada y se muestra como una imagen en miniatura.

Visualización de la memoria restante

La pantalla Review (Revisión) muestra la cantidad de memoria restante en la tarjeta.



La barra de memoria ofrece dos indicaciones diferentes acerca de la memoria. El indicador de Memory Filled Status (Estado de ocupación de la memoria) muestra la cantidad de memoria utilizada (en azul) y la cantidad de memoria disponible (en blanco). A medida que se desplaza por las fotografías, el indicador Picture Location (Ubicación de fotografías) se mueve para representar la posición de la fotografía actual en la tarjeta de memoria.

Configuración de preferencias del modo de revisión

Las preferencias del modo Review (Revisión) permiten seleccionar los parámetros específicos para este modo. Las preferencias del modo Review (Revisión) incluyen:

- **Overlay (Superposición)** — muestra en la pantalla de cristal líquido el número de fotograma, fecha y hora, y las funciones de las teclas programables cuando se visualizan las fotografías.
- **Slide show (Presentación de imágenes)** — configura una presentación de imágenes de la cámara.
- **Video-out (Salida de vídeo)** — selecciona las señales de vídeo NTSC o PAL.
- **Playback (Reproducción)** — especifica la rapidez con la que se ven las fotografías en ráfaga, intervalo de tiempo y de álbum durante la reproducción a pantalla completa.
- **Format card (Formato de la tarjeta)** — da formato y borra toda la información de una tarjeta de memoria para poder utilizarla en otras cámaras digitales.

- **Print order (Orden de impresión)** — configura las instrucciones de impresión para las fotografías de la tarjeta de memoria. Selecciona la cantidad para imprimir y crea una impresión de índice (imágenes en miniatura de las fotografías de la tarjeta de memoria) para la impresión en un sistema KODAK Picture Maker System. Algunas impresoras que aceptan las tarjetas de memoria también pueden utilizar la función Print Order (Orden de impresión).



1 Pulse Menu (Menú).

Aparecerá la pantalla Review Mode Settings (Parámetros del modo de revisión).

2 Pulse ▶ para resaltar el icono Review Preference (Preferencia de revisión).

3 Pulse ▼ para resaltar la categoría de preferencia que desea definir.



4 Pulse Enter (Intro).

5 Para obtener más información acerca de cada categoría de preferencia, consulte las subsecciones siguientes.

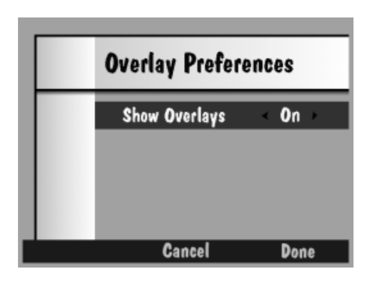
6 Pulse Done (Finalizar) para guardar los parámetros.

La pantalla de cristal líquido en color vuelve a mostrar las imágenes en miniatura o a pantalla completa.

3

Preferencias de superposición

Utilice las preferencias de Overlay (Superposición) para activar o desactivar la superposición. La superposición aparece en la pantalla de cristal líquido en color y muestra las etiquetas de las teclas programables.



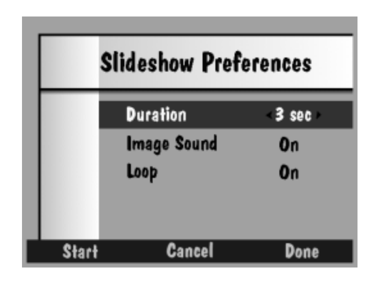
1 Pulse ◀ / ▶ para elegir entre On (Activado) y Off (Desactivado).

2 Pulse Done (Finalizar) para guardar los parámetros.

Pulse Cancel (Cancelar) para salir sin guardar los cambios.

Preferencias de la presentación de imágenes

La presentación de imágenes muestra cada fotografía seleccionada durante un intervalo especificado. Mediante las preferencias de Slide show (Presentación de imágenes) puede especificar el tiempo que se muestra cada fotografía, apagar o encender el sonido y seleccionar una rotación continua de las fotografías en presentación de imágenes.



1 Pulse ◀ / ▶ para seleccionar una opción para cada parámetro.

2 Pulse Start (Iniciar) para iniciar la presentación de imágenes.

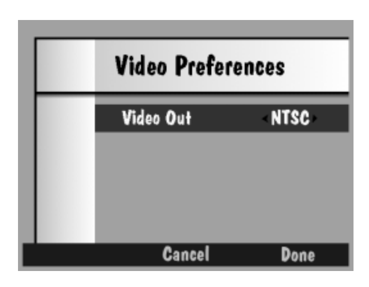
3 Pulse Display (Visualizar), Menu (Menú) o Stop (Detener) para detener la presentación de imágenes.

4 Pulse Done (Finalizar) para guardar los parámetros.

Pulse Cancel (Cancelar) para salir sin guardar los cambios.

Preferencias de vídeo

Utilice las preferencias de Video (Vídeo) para especificar el tipo de conexión de vídeo necesario para una televisión.



1 Pulse ◀/▶ para elegir entre PAL y NTSC.

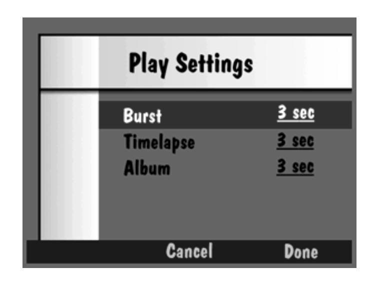
NTSC se utiliza normalmente en los Estados Unidos y Japón; PAL, en Europa.

2 Pulse Done (Finalizar) para guardar los parámetros.

Pulse Cancel (Cancelar) para salir sin guardar los cambios.

Preferencias de reproducción

Utilice las preferencias de Playback (Reproducción) para especificar la rapidez con la que se ven las fotografías en ráfaga, intervalo de tiempo y de álbum durante la reproducción a pantalla completa.



1 Pulse ◀/▶ para seleccionar una opción para cada parámetro.

2 Pulse Done (Finalizar) para guardar los parámetros.

Pulse Cancel (Cancelar) para salir sin guardar los cambios.

Preferencias del formato de tarjeta

Si la cámara no reconoce el formato de la tarjeta de memoria o si por alguna otra razón desea volver a dar formato a una tarjeta de memoria, puede hacerlo desde esta opción de menú de la cámara.

ADVERTENCIA: Todos los archivos, incluidos los archivos de imagen, protegidos, de texto y de macros, se eliminan de la tarjeta de memoria durante la operación de formato. Una vez eliminada esta información, ya no se podrá recuperar.



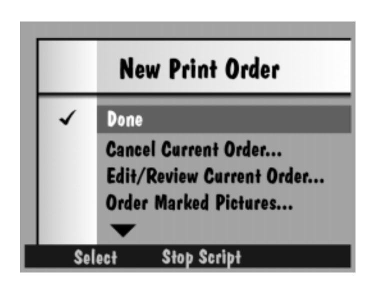
1 Pulse Format Card (Dar formato a tarjeta) para borrar todos los archivos y volver a formatear la tarjeta de memoria.

Pulse Cancel (Cancelar) para salir sin guardar los cambios.

2 Pulse Done (Finalizar) cuando aparezca la pantalla de confirmación Format Complete (Formato completado).

Preferencias de orden de impresión

Se deben marcar las fotografías de la tarjeta de memoria en la cámara antes de poder utilizar la función Print Order (Orden de impresión). Véase "Marcado de fotografías" en la página 54.



1 Pulse ▲/▼ para seleccionar la opción que desee.

- ❑ **Done (Finalizar)** — permite guardar, cancelar o continuar con la orden de impresión.
- ❑ **Cancel Current Order (Cancelar orden actual)** — cancela la orden de impresión actual.
- ❑ **Edit/Review Current Order (Editar/ ver orden actual)** — permite editar o ver la orden de impresión actual.

- **Order Marked Pictures (Orden para fotografías marcadas)** — añade la fotografía marcada actual, seguida por la pantalla Copies (Copias).
- **Order All Pictures (Orden para todas las fotografías)** — añade todas las fotografías marcadas, seguidas por la pantalla Copies (Copias).
- **Order Index Print (Orden para impresión de índice)** — crea una impresión de índice para todas las fotografías marcadas, seguidas por la pantalla Copies (Copias).

2 Pulse Select (Seleccionar).

3 Utilice el mando de cuatro direcciones para seleccionar la opción adecuada.

4 Pulse Select (Seleccionar) para guardar la orden.

5 Resalte Done (Finalizar), después pulse Select (Seleccionar) para salir guardando los cambios.

Pulse Stop Script (Detener macro) para salir sin guardar los cambios.

3

Marcado de fotografías

Cuando quiera seleccionar un número de fotografías y llevar a cabo una acción con ellas, primero debe marcar cada fotografía. Las fotografías marcadas se pueden eliminar, copiar de cámara a cámara, proteger o transferir de un álbum a otro.



1 Pulse Display (Visualizar).
2 Desplácese para encontrar la fotografía que desea seleccionar.
3 Pulse Mark (Marcar).

Se marca la fotografía seleccionada, lo que se ve representado por el corte de la esquina inferior derecha, que permanece marcada hasta que se lleve a cabo alguna acción con ella.

Cuando se ha marcado una fotografía, la tecla programable cambia a Unmark (Quitar marca).

4 Para marcar todo el contenido de la tarjeta de memoria, mantenga pulsado Mark (Marcar) durante dos segundos.

Colocación de fotografías marcadas en un álbum

Puede colocar las fotografías marcadas en un álbum existente o en uno nuevo.



1 Pulse Menu (Menú).
2 Pulse ▶ para resaltar el icono del álbum.
3 Pulse ▼ para seleccionar un álbum existente o New Album (Álbum nuevo).

Si desea obtener más información acerca de la creación de nuevos álbumes, véase la subsección siguiente.

4 Pulse Move (Mover) para pasar las fotografías al álbum seleccionado.

Creación de un álbum nuevo en el modo de revisión

Para poder colocar una fotografía marcada en un álbum, primero debe crear uno. Se pueden crear álbumes en modo Review (Revisión) o en modo Capture (Captura). Véase "Parámetros del álbum" en la página 31.



1 Muestre la pantalla de álbum como se describe en la sección "Colocación de fotografías marcadas en un álbum" en la página 54.

2 Pulse ▼ para seleccionar New Album (Álbum nuevo).

3 Pulse Move (Mover).

   Aparece la pantalla New Album Name (Nombre del álbum nuevo).

4 Pulse la tecla programable izquierda para seleccionar el tipo de juego de caracteres que desea. Puede seleccionar tanto letras mayúsculas como números.

5 Pulse ▲/▼ para seleccionar un carácter.

6 Pulse ▶ para agregar el carácter seleccionado al nombre. Pulse ◀ para retroceder.

7 Añada caracteres adicionales hasta escribir el nombre que desea con un máximo de 8 caracteres.

8 Pulse Done (Finalizar) para guardar los parámetros.

   Las fotografías marcadas pasan al álbum creado y aparece la pantalla Album (Álbum).

Protección de las fotografías

Puede evitar la eliminación involuntaria de las fotografías de la tarjeta de memoria de la cámara. Esta función es muy útil si la cámara y la tarjeta las utilizan más de una persona.



1 Cambie el dial de modo a Review (Revisión).

2 Marque las fotografías que quiere proteger. Si es necesario, consulte la página 54.

3 Pulse Menu (Menú).

4 Pulse ◀/▶ para resaltar el icono Picture Protect (Protección de fotografías).



5 Pulse ▲/▼ para resaltar Protect (Proteger).

6 Pulse Select (Seleccionar).

7 Pulse Done (Finalizar) cuando aparezca la pantalla de confirmación.

La fotografía aparece en la pantalla de cristal líquido en color con el icono Protect (Proteger).

8 Para deshacer la protección, utilice el mismo procedimiento y resalte Unprotect (Desproteger).

Aparecerá una pantalla que informa que la fotografía está protegida ante cualquier intento para eliminar, añadir sonido o modificar una fotografía protegida.

Copia de fotografías marcadas de cámara a cámara

Puede enviar o recibir fotografías marcadas desde otra cámara en el modo Review (Revisión).



1 Sitúe ambas cámaras frente a frente, con los transceptores IrDA alineados.

   Durante la comunicación de cámara a cámara, las cámaras se comunican mediante el puerto IrDA.

2 Asegúrese que de ambas cámaras están en el modo Review (Revisión).

3 Pulse Menu (Menú) en la cámara receptora.

4 Pulse ▼ para resaltar Receive (Recibir).

5 Pulse Menu (Menú) en la cámara emisora.

6 Pulse ▼ para resaltar Send (Enviar).

7 Pulse Send (Enviar).

   Las fotografías marcadas se copiarán de una cámara a la otra.

Uso de aplicaciones en cámara

Las aplicaciones en cámara son archivos que residen en la tarjeta de memoria y que amplían la funcionalidad de la cámara. Cuando se coloca en la cámara una tarjeta de memoria que contiene una aplicación en cámara, la aplicación aparece como una opción en el modo Review (Revisión). Existen archivos de aplicaciones de ejemplo precargados en la tarjeta de memoria o en el CD que se incluyen con la cámara. Se pueden encontrar aplicaciones adicionales e información más detallada en nuestro sitio Web en http://www.kodak.com/go/dc290. Las aplicaciones de la tarjeta de memoria del CD se identifican con la extensión .CAM.

Carga de aplicaciones en cámara en la tarjeta de memoria

Para poder acceder a las aplicaciones en cámara, éstas deben estar cargadas en la carpeta System (Sistema) de la tarjeta de memoria. Utilice KODAK Digital Camera Software (Mounter) / para DC290 o un lector de tarjetas CF para copiar las aplicaciones en cámara en la carpeta System (Sistema) de la tarjeta de memoria.

ADVERTENCIA: Si vuelve a dar formato a una tarjeta, se borrará todo, incluidas las aplicaciones en cámara, las macros y las fotografías protegidas.

Selección de una aplicación en cámara

1 Pulse Menu (Menú).

2 Pulse ▶ para resaltar el icono Applications (Aplicaciones).

3 Pulse ▼ para seleccionar la aplicación que desea.

4 Pulse Select (Seleccionar).

La cámara se apaga para cargar la aplicación.

5 Con la cámara en modo Review (Revisión), encienda la cámara para lanzar la aplicación.

6 Pulse ◀/▶ para seleccionar una fotografía.

7 Pulse la tecla programable correspondiente.

Los pasos siguientes dependen de la aplicación en cámara que se haya seleccionado. La aplicación elegida puede comenzar a ejecutarse o puede aparecer una pantalla que contiene submenús.

8 Pulse Save (Guardar) para continuar con el efecto o Cancel (Cancelar) para seleccionar un efecto distinto.

Si selecciona Save (Guardar), tiene la posibilidad de guardar una copia de la imagen con el efecto aplicado o guardar el efecto en la imagen original. Si guarda el efecto en la imagen original, ya no podrá acceder a la imagen original anterior a la modificación.

9 Pulse OK (Aceptar) para volver a la pantalla Image Selection (Selección de imagen).

Apertura de álbumes

La pantalla Review (Revisión) muestra las fotografías agrupadas en un álbum, que puede abrirse para ver dichas fotografías. Si la fotografía resaltada pertenece a un álbum, aparecerá un icono de álbum y la tecla programable izquierda mostrará la etiqueta Open (Abrir). El nombre del álbum se muestra junto al número de la fotografía.



1 Desplácese para ver la fotografía que desea seleccionar.

Utilice cualquiera de los tres métodos descritos en la sección "Visualización de fotografías" en la página 47.

2 Pulse Open (Abrir).

La pantalla abre el álbum que contiene la fotografía seleccionada y muestra el nombre del álbum con las demás fotografías almacenadas en el mismo. Las fotografías relacionadas están enlazadas por un fondo coloreado.



Cuando se abre un álbum, la tecla programable Open (Abrir) cambia a Close (Cerrar).

3 Pulse Close (Cerrar) para cerrar el álbum.

3

Maximización y minimización de fotografías

Es importante tener en cuenta que la cámara trata las fotografías en ráfaga y en intervalo de tiempo como carpetas que contienen una serie de fotografías individuales, pero las muestra como una única fotografía hasta que se pulsa Expand (Maximizar). En el modo Review (Revisión), puede maximizar la fotografía en ráfaga o en intervalo de tiempo mostrada para visualizar todas las fotografías de la serie.

Si la fotografía resaltada es en ráfaga o en intervalo de tiempo, aparecerá el icono correspondiente y la tecla programable izquierda mostrará la etiqueta Expand (Maximizar).



1 Pulse Display (Visualizar) para activar la vista de película.

2 Desplácese para ver la fotografía que desea seleccionar.

   Utilice cualquiera de los tres métodos descritos en la sección "Visualización de fotografías" en la página 47.

3 Pulse Expand (Maximizar).

   La pantalla maximizará la fotografía en ráfaga o en intervalo de tiempo y mostrará sus fotografías individuales en la película. Las fotografías relacionadas están enlazadas por una línea de puntos coloreada.

   Cuando tenga una fotografía maximizada, Expand (Maximizar) cambiará a Collapse (Minimizar).

4 Pulse Collapse (Minimizar) para minimizar la fotografía a su tamaño original.



Adición de sonido a fotografías

Puede vincular sonido con una duración máxima de dos minutos a una fotografía seleccionada en cualquier momento de la visualización de las fotografías. Con fotografías en ráfaga o intervalo de tiempo, sólo se puede añadir y reproducir el sonido grabado cuando la serie está minimizada. Si el control de volumen de la cámara está bajo, no podrá oír el sonido grabado.





1 Desplácese para ver la fotografía que desea seleccionar.

2 Para grabar un sonido, pulse Record (Grabar), o pulse y mantenga pulsado Record (Grabar).

Aparecerá el icono del micrófono en la pantalla, junto al tiempo de grabación.

Cada fotografía sólo puede llevar un clip de sonido anexo, con una duración máxima de dos minutos.

3 Hable al micrófono de la parte posterior de la cámara.

El piloto verde de "preparada" parpadea cuando quedan tres segundos de grabación, antes de que la cámara detenga automáticamente la grabación.

4 Para detener la grabación manualmente, pulse de nuevo o suelte el botón Record (Grabar).

Aparecerá un icono de sonido que indica que a la fotografía se le asocia un sonido. Si una fotografía tiene un sonido asociado y pulsa el botón Delete (Eliminar), se elimina sólo el sonido o la fotografía y el sonido.

5 Pulse una de estas teclas programables:

- ❑ **Delete (Eliminar)** — elimina la fotografía y cualquier sonido anexo.
- ❑ **Save (Guardar)** — guarda el sonido.
- ❑ **Play (Reproducir)** — reproduce el sonido.

Si desea obtener información acerca del sonido que no se grabó recientemente, véase "Reproducción de secuencias de sonido, de ráfaga y de intervalo de tiempo" en la página 64.

Eliminación de fotografías



1 Desplácese hasta que la fotografía que desea eliminar aparezca resaltada en el centro de la película.

2 Pulse Delete (Eliminar).

3 Pulse una de estas teclas programables:

- ❑ **Delete (Eliminar)** — elimina la fotografía y cualquier sonido anexo.
- ❑ **Sound Only (Sólo sonido)** — elimina sólo el sonido anexo. (Esta tecla programable sólo aparece si la fotografía contiene un clip de sonido anexo.)
- ❑ **Cancel (Cancelar)** — cancela la operación de eliminación.

Eliminación de varias fotografías



1 Marque las fotografías que desee eliminar.

Si es necesario, consulte la sección "Marcado de fotografías para una acción" en la página 54.

2 Pulse Delete (Eliminar).

Pulse y mantenga pulsado Delete (Eliminar) durante 2 segundos para eliminar todas las fotografías de la tarjeta de memoria. No es necesario marcar las fotografías si desea eliminarlas todas.

Aparecerá una pantalla de confirmación que pregunta si desea eliminar todas las fotografías marcadas y los sonidos anexos.

3 Pulse una de estas teclas programables:

- ❑ **Delete (Eliminar)** — elimina las fotografías y cualquier sonido anexo.
- ❑ **Cancel (Cancelar)** — cancela la operación de eliminación.

Reproducción de secuencias de sonido, de ráfaga y de intervalo de tiempo

Para reproducir secuencias de sonido, de ráfaga y de intervalo de tiempo, y de álbum, las fotografías deben visualizarse a pantalla completa. Se deben minimizar las secuencias de ráfaga y de intervalo de tiempo en la película antes de reproducirlas. Es necesario cerrar las secuencias de álbum en la película antes de reproducirlas.





1 Desplácese para resaltar la secuencia de fotografías que desea reproducir.

   Puede desplazarse por las fotografías mientras las ve en miniatura o a pantalla completa. Si se desplaza por las fotografías en miniatura, pulse Display (Visualizar) para verlas a pantalla completa.

2 Pulse Play (Reproducir).

   Si la fotografía resaltada es una fotografía fija con sonido, la cámara reproducirá el sonido.

   Si la fotografía resaltada es una fotografía en ráfaga o en intervalo de tiempo, la cámara reproducirá la secuencia de fotografías a la velocidad especificada en las preferencias del modo Review (Revisión).

3 Para detener la reproducción de la secuencia, pulse Stop (Detener).

Ampliación de fotografías

La función de ampliación permite ver una sección de la fotografía actual a un tamaño dos y cuatro veces mayor que el tamaño normal de la pantalla de cristal líquido.





1 Desplácese para ver la fotografía que desea ampliar.

   Utilice cualquiera de los tres métodos descritos en la sección "Visualización de fotografías" en la página 47.

2 Pulse Magnify (Ampliar) una vez para ver la fotografía con una ampliación dos veces mayor. Púlselo de nuevo para ver la fotografía con una ampliación cuatro veces mayor.

   La pantalla mostrará una vista ampliada de la fotografía seleccionada.

   Utilice las teclas de dirección para desplazarse por las diferentes partes de la fotografía. Si utiliza las teclas de dirección para moverse a las diferentes partes de la fotografía ampliada, desaparecerá la etiqueta de la tecla programable Reduce (Reducir).

3 Para volver a la vista normal, pulse Reduce (Reducir) una vez si está viendo con una ampliación dos veces mayor, o dos veces si está viendo con una ampliación cuatro veces mayor.

Visualización de fotografías en la televisión

La función de salida de vídeo de la cámara permite mostrar las fotografías de la tarjeta de memoria en la televisión. Con la salida de vídeo, la pantalla de cristal líquido en color se desactiva cuando se conecta la cámara al cable de vídeo.



1 Apague la televisión y la cámara.
2 Inserte el cable de salida de vídeo en la conexión de salida de vídeo en el lateral de la cámara.
3 Conecte el otro extremo del cable a la conexión de entrada de vídeo de la televisión.

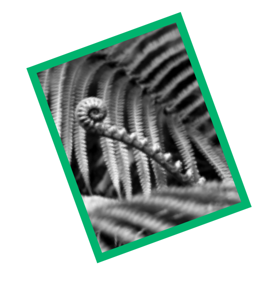
   Para reproducir sonido en la televisión, utilice un cable que tenga dos conectores en el extremo de la televisión. Conecte el conector amarillo a la conexión de entrada de vídeo y el conector blanco a la conexión de entrada de audio.

4 Encienda la cámara y el televisión.
5 Cambie el dial de modo a Review (Revisión).
6 Ponga la televisión en el canal adecuado para la visualización de vídeo.

   Las fotografías almacenadas en la tarjeta de memoria aparecen en la pantalla de la televisión.

7 Desplácese por las fotografías mediante cualquiera de los tres métodos descritos en la página 47.

   En caso de que las fotografías no aparezcan en la televisión, es posible que tenga que probar con un canal diferente o ajustar la preferencia Video (Vídeo) en la cámara. Véase la página 51.



4 Instalación del software

El software del instalador KODAK DC290 Installer Software (Installer) que se incluye con la cámara contiene software para ordenadores basados en Windows y en Macintosh. Estas aplicaciones proporcionan una gran variedad de funciones que le permiten acceder y utilizar las fotografías almacenadas en la tarjeta de memoria. Se puede encontrar más información sobre el uso del software en la ayuda en línea.

Requisitos del sistema de ordenadores basados en Windows

4

- ❑ Windows 98.
- ❑ Microprocesador de 90 MHz (mínimo) o procesador Pentium.
- ❑ 16 MB o más de memoria RAM.
- ❑ 70 MB de espacio disponible en disco duro.
- ❑ Unidad de CD-ROM.
- ❑ 256 colores (se recomienda miles de colores).
- ❑ Puerto USB disponible.

Si está ejecutando Windows 95B (OSR2) o posterior, o bien Windows NT 4.0, existe un juego de conexión disponible, absolutamente gratuito, del que puede disponer cuando registre la cámara.

Software de KODAK para ordenadores basados en Windows

Se entregan cuatro aplicaciones de software y utilidades de KODAK con la cámara para los ordenadores basados en Windows. Son las siguientes:

- **KODAK Digital Camera Software (Mounter) / para DC290** — permite ver y transferir fotografías de la cámara al ordenador y viceversa.
- **KODAK Digital Camera Software (TWAIN Acquire) / para DC290** — proporciona un modo rápido de ver y copiar fotografías de la tarjeta de memoria a un programa de software del ordenador central basado en TWAIN, como por ejemplo ADOBE Photoshop.
- **KODAK Digital Camera Software (Properties) / para DC290** — permite configurar la cámara digital mediante una interfaz gráfica del ordenador.
- **KODAK Pictures Now Desktop Software** — permite ver e imprimir fotografías en varios tamaños. Proporciona presentaciones de plantillas para imprimir fotografías en papel Inkjet perforado y no perforado de KODAK.
- **KODAK AVI Generator Utility** — permite crear películas AVI que se pueden reproducir mediante una aplicación, como MICROSOFT Windows Media Player, a partir de imágenes JPG y TIFF realizadas con la cámara DC290, y FPX tomadas con otras cámaras digitales de KODAK. La utilidad AVI Generator Utility se adapta perfectamente a la creación de películas a partir de fotografías en ráfaga e intervalo de tiempo.
- **KODAK Watermark Conversion Utility**—convierte los archivos PNG (Portable Network Graphic) al formato de archivo de rótulos (LGO) necesario para la cámara DC290. Esta utilidad también se puede usar para modificar la entrada de texto de los archivos LGO existentes.

Visión general del software

A continuación encontrará una breve visión general del software. Existe más información sobre el software y las utilidades en la ayuda en línea de cada aplicación.

Función	Mounter	TWAIN Acquire	Properties	Pictures Now
Ver imágenes en miniatura	✔	✔		✔
Transferir fotografías	✔	✔		
Ver información sobre fotografías	✔	✔		✔
Acceder a Camera Properties	✔	✔	✔	
Realizar una fotografía		✔	✔	
Eliminar fotografías	✔			
Imprimir fotografías				✔

Carga del software de KODAK en Windows 98

1 Cierre todos los demás programas de software, incluidas las aplicaciones en segundo plano y los elementos de la barra de tareas.

2 Inserte el CD del software del instalador KODAK DC290 Installer Software en la unidad de CD-ROM y siga las instrucciones en línea.

   Si la instalación no se inicia de forma automática, haga clic en Inicio y luego en Ejecutar. En el cuadro de diálogo Ejecutar, escriba: D:\setup (o utilice la letra de la unidad en la que se encuentra el disco de la DC290) y haga clic en Aceptar.

3 Seleccione el idioma que desee utilizar.

   Aparece el menú CD Browser (Examinador del CD).

4 Haga clic en INSTALL DC290 SOFTWARE (Instalar software de la DC290).

5 Siga las instrucciones de la pantalla del ordenador hasta completar la instalación.

En este momento ya puede ejecutar el software recién instalado. Para obtener más información acerca del software, consulte la ayuda en línea.

Requisitos del sistema para ordenadores Macintosh

- APPLE Power Macintosh, Powerbook equipado con PowerPC, ordenador compatible con Macintosh equipado con PowerPC o iMac y una unidad de CD-ROM.
- Monitor con una resolución mínima de 640 x 400 (se recomienda 1.024 x 768) y 256 colores (se recomienda miles de colores).
- 70 MB de espacio libre en disco.
- 32 MB de memoria RAM.
- Macintosh OS 8.5.1 o posterior.
- Puerto USB disponible.

Si no dispone de un puerto USB, existe un juego de conexión, totalmente gratuito, del que puede disponer cuando registre la cámara.

Software de KODAK para ordenadores Macintosh

Las siguientes aplicaciones de software y utilidad de KODAK se entregan junto con la cámara para los ordenadores basados en Macintosh. Son las siguientes:

- **KODAK Digital Camera Software (Mounter) / para DC290** — permite ver la cámara DC290 como un volumen mediante un icono de cámara en el escritorio. Se puede utilizar Mounter con otras aplicaciones o como aplicación autónoma para acceder al contenido de la tarjeta de memoria mediante el Finder de Macintosh.
- **KODAK Digital Camera Software (Plug-In Acquire) / para DC290** — funciona con aplicaciones que admiten el módulo complementario (plug-in) de ADOBE Photoshop y proporciona acceso a KODAK Digital Camera Software (Tools) desde un editor de fotografías.
- **KODAK Digital Camera Software (Tools) / para DC290** — permite ver y seleccionar fotografías y carpetas de la tarjeta de memoria y transferirlas a un editor de fotografías o a un disco duro. También puede hacer una fotografía mientras está conectado al ordenador y eliminar el contenido de la tarjeta de memoria. Se accede a Tools desde una aplicación del sistema central mediante KODAK Digital Camera Software (Plug-In Acquire) o se puede utilizar como aplicación autónoma.

- **KODAK Digital Camera Software (Control Panel) / para DC290 —** permite definir el puerto y la velocidad serie, y montar la cámara DC290 como un volumen en el escritorio.
- **KODAK Pictures Now Desktop Software** — permite ver e imprimir fotografías en varios tamaños. Proporciona presentaciones de plantillas para imprimir fotografías en papel Inkjet perforado y no perforado de KODAK.
- **KODAK Watermark Conversion Utility**—convierte los archivos PNG (Portable Network Graphic) al formato de archivo de rótulos (LGO) necesario para la cámara DC290. Esta utilidad también se puede usar para modificar la entrada de texto de los archivos LGO existentes.

Visión general del software

A continuación encontrará una breve visión general del software. Existe más información sobre el software y la utilidad en la ayuda en línea.

Función	Mounter	Plug-In Acquire	Tools	Pictures Now
Ver imágenes en miniatura	✔	✔	✔	✔
Transferir fotografías	✔	✔	✔	
Ver información sobre fotografías	✔	✔		✔
Abrir fotografías del disco duro		✔		
Realizar una fotografía		✔	✔	
Eliminar fotografías	✔	✔	✔	
Imprimir fotografías				✔

4

Carga del software de KODAK en ordenadores Macintosh

1 Cierre todas las aplicaciones que esté ejecutando.

2 Inserte el CD del software del instalador KODAK DC290 Installer Software en la unidad de CD-ROM.

3 Siga las instrucciones que vayan apareciendo en pantalla hasta completar la instalación.

   Si no tiene instalada la aplicación APPLE QUICKTIME en el sistema, un mensaje le notificará que debe instalarla. El instalador de APPLE QUICKTIME se encuentra en el disco de instalación.

4 Si se le indica, reinicie el ordenador cuando haya terminado la instalación del software.

Copia de archivos KODAK Plug-In Acquire en una carpeta Plug-In

Cuando utilice por primera vez KODAK Digital Camera (Plug-In Acquire) con una aplicación, debe copiar el archivo en un editor de fotografías compatible con ADOBE Photoshop.

1 Haga doble clic en la carpeta KODAK DC290.

2 Haga doble clic en la carpeta KODAK Plug-In.

3 Seleccione el software de KODAK DC290 Plug-In Acquire.

   En el cuadro de diálogo Select Folder (Seleccionar carpeta), diríjase a una de las siguientes carpetas de aplicación donde desee instalar el software:

   - ❑ ADOBE Photoshop 4.0 o carpeta Importar/Exportar de la carpeta Plug-Ins.
   - ❑ Carpeta Adquirir/Exportar de la carpeta Plug-ins de ADOBE PhotoDeluxe versión 2.0.

   El software Plug-In Acquire se instala en la carpeta KODAK DC290 Plug-In Acquire. Para poder utilizar el software Plug-In Acquire con otras aplicaciones admitidas, mientras mantiene pulsada la tecla de opción, haga clic en la carpeta KODAK DC290 Acquire y después arrástrela a la carpeta Plug-in de la aplicación que desee utilizar.

En este momento ya puede ejecutar el software recién instalado. Encontrará más información acerca de cada una de las aplicaciones de software en la ayuda en línea.



5 Conexión de la cámara

El primer paso para utilizar las fotografías digitales en el ordenador es la conexión de la cámara a éste. Para comunicarse con el ordenador, la cámara viene provista de una conexión de bus serie universal (USB, del inglés Universal Serial Bus) para ordenadores con Windows 98 y equipos Macintosh. Si está ejecutando Windows 95B (OSR2) o posterior, Windows NT 4.0, o utiliza un ordenador Macintosh que no disponga de USB, podrá conectar la cámara mediante uno de los siguientes métodos:

- Conexión serie RS-232 e IrDA (infrarrojos) para ordenadores con el sistema operativo Windows.
- Conexión serie RS-232 para ordenadores Macintosh.

  Puede disponer de las opciones de conexión que se enumeran anteriormente, sin cargo alguno, en el momento en que registre la camára.
- Lector de tarjetas CompactFlash (lector de tarjetas CF).

Lector de tarjetas CompactFlash (lector de tarjetas CF). Los lectores de tarjetas CF se encuentran disponibles como un accesorio en nuestro sitio Web en http://www.kodak.com/go/accessories.

Comprobación del soporte de USB en Windows 98

El bus serie universal (USB) es un método relativamente nuevo que permite la comunicación entre la cámara y un ordenador personal. Las conexiones USB son más rápidas que las conexiones serie RS-232.

USB requiere funciones y características especiales de hardware y software, incluyendo una placa base compatible con USB, conexiones USB y Windows 98. La mayoría de los ordenadores fabricados con anterioridad a enero de 1997 carecen de estos requisitos.

1. Compruebe la existencia de un conector USB.

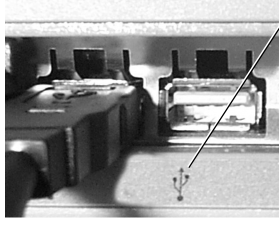
   Este conector se suele encontrar en la parte posterior del ordenador.

2. Haga clic con el botón derecho en el icono Mi PC.
3. Haga clic en Propiedades en el menú emergente.
4. Compruebe que el sistema operativo es Windows 98.
5. Haga clic en la ficha Administrador de dispositivos.
6. Compruebe la presencia del Controlador de bus serie universal sin indicadores amarillos o rojos.
7. Haga clic en Controlador de bus serie universal.
8. Compruebe que aparecen un controlador y un concentrador de raíz USB.
9. Haga doble clic en Concentrador de raíz USB.
10. Compruebe que el estado del dispositivo es "Este dispositivo funciona correctamente."

    Si se cumplen todas las condiciones mencionadas, el ordenador soportará la conexión USB.

Conexión de la cámara

La cámara puede conectarse a un ordenador mediante el cable USB incluido con la cámara. Al conectar la cámara, se recomienda utilizar un adaptador de CA para cámaras digitales KODAK Serie DC200. Si no dispone de este adaptador de CA, puede encontrarlo como accesorio en los distribuidores de productos KODAK o en nuestro sitio Web en http://www.kodak.com/go/accessories.



1 Conecte el extremo correspondiente del cable USB en el puerto del ordenador que muestre el símbolo USB.

Si el puerto carece de etiquetas, véase el Manual del usuario del ordenador para conseguir un diagrama que ilustre todos los puertos externos.



2 Abra el puerto USB del lateral de la cámara.

3 Conecte el otro extremo del cable USB en el puerto correspondiente de la cámara.

4 Sitúe el dial de modo en Connect (Conexión).

5 Encienda la cámara.

Si tiene dificultades para realizar la conexión, véase el documento USB.PDF para ordenadores con el sistema operativo Windows, o el documento Connect.PDF para ordenadores Macintosh (ambos documentos se instalan con el software). También puede consultar la ayuda en línea para obtener información sobre la resolución de problemas.

Inicio del software de KODAK

Con la cámara conectada al ordenador, ya estará preparado para abrir y utilizar el software que se instaló en el capítulo 4. Para obtener información más detallada sobre el uso del software, véase la ayuda en línea.

Apertura del software de KODAK para ordenadores con el sistema operativo Windows

Para obtener más información sobre cada una de las aplicaciones de software y utilidades de KODAK, véase la ayuda en línea.

KODAK Digital Camera (Mounter)

1 Haga doble clic en el icono Mi PC.

Aparece la ventana Mi PC.

2 Haga doble clic en el icono Camera (Cámara).

Aparece la ventana Camera Memory Card (Tarjeta de memoria de la cámara) que muestra las carpetas de la cámara y del sistema. Los archivos de las fotografías se encuentran en la carpeta de la cámara DC290.

KODAK Digital Camera (TWAIN Acquire)

1 Abra una aplicación compatible con TWAIN, como ADOBE Photoshop o ADOBE PhotoDeluxe.

2 Seleccione File (Archivo) –> TWAIN Source (Origen de TWAIN) –> KODAK DC290.

3 Seleccione File (Archivo) –> TWAIN Acquire.

Aparece la ventana principal de TWAIN Acquire.

KODAK Digital Camera (Properties)

Haga doble clic en el icono Properties del escritorio para abrir la ventana principal de Properties, o haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Camera (Cámara) en el Explorador de Windows, y seleccione Properties.

KODAK Pictures Now Desktop Software

Haga doble clic en el icono Pictures Now del escritorio para abrir la ventana principal de Pictures Now.

Apertura del software de KODAK para ordenadores Macintosh

Para obtener más información sobre cada una de las aplicaciones de software y utilidades de KODAK, véase la ayuda en línea.

KODAK Digital Camera (Mounter)

Haga doble clic en el icono Camera (Cámara) del escritorio para abrir la ventana Camera Memory Card (Tarjeta de memoria de la cámara), que muestra las carpetas de la cámara y del sistema. Los archivos de las fotografías se encuentran en la carpeta de la cámara DC290.

KODAK Digital Camera (Plug-In Acquire)

1 Abra una aplicación compatible con Plug-In, como ADOBE Photoshop o ADOBE PhotoDeluxe.

2 Seleccione File (Archivo) –> Acquire (Adquirir) –> KODAK DC290 Acquire.

   Aparece la ventana principal de Plug-In Acquire.

KODAK Digital Camera (Tools)

Tools puede ejecutarse como aplicación autónoma o como un editor de fotografías.

Para abrir una aplicación autónoma:

Vaya a la carpeta DC290 instalada en el disco duro, y seleccione KODAK Camera Tools para abrir la ventana principal de Tools.

Para abrir mediante un editor de fotografías:

1 Abra un editor de fotografías compatible con Plug-In, como ADOBE Photoshop o ADOBE PhotoDeluxe.

2 Seleccione File (Archivo) –> Acquire (Adquirir) (o Import [Importar]) –> KODAK Camera Acquire.

   Aparece la ventana principal de Tools.

KODAK Digital Camera (Control Panel)

El icono de la cámara DC290 debe estar en el escritorio para conseguir el acceso al contenido de la tarjeta de memoria de la cámara. Si el icono no está en el escritorio, seleccione el menú APPLE -> Paneles de control -> KODAK Camera, y después haga clic en Montar. Para ver la ventana del contenido de la ayuda, haga clic en Help (Ayuda) en la ventana KODAK Camera.

KODAK Pictures Now Desktop Software

Haga doble clic en el icono Pictures Now del escritorio para abrir la ventana principal de Pictures Now.

Convenciones para los nombres de carpetas y archivos

Cuando utilice un software central suministrado por KODAK, y esté conectado a la cámara o utilizando un lector de tarjetas, podrá crear carpetas y archivos, incluidos los archivos de fotografías de la tarjeta de memoria. Todos los nombres de archivos deben seguir el formato de 8 caracteres de DOS. Puede usar ocho (8) caracteres alfanuméricos (de la A a la Z, y del 0 al 9) y símbolos con el formato de DOS. No es posible el uso de espacios ni de nombres que empiecen por BR o TL, que están reservados. No se podrán utilizar los siguientes símbolos:

- Punto (.)
- Barra (/)
- Corchetes ([ ])
- Punto y coma (;)
- Signo de igualdad (=)
- Comillas dobles (" ")
- Barra invertida (\)
- Dos puntos (:)
- Barra vertical (|)
- Coma (,)

Nombres de las carpetas

Al asignar o cambiar los nombres de una carpeta mediante un lector de tarjetas CF, dichos nombres deben limitarse a ocho (8) caracteres alfanuméricos estándar (de la A a la Z, y del 0 al 9). Si cambia el nombre de una carpeta de intervalos de tiempo o ráfagas y no utiliza el prefijo TL o BR respectivamente, la cámara dejará de reconocerla como carpeta de intervalos de tiempo o ráfagas, y la reconocerá como álbum.

Es posible crear carpetas que no utilice la cámara para la realización o visualización de fotografías. Debe limitar la estructura de directorios a tres niveles de carpetas, y seguir las reglas de los nombres de carpetas.

Nombres de fotografías

Las fotografías tomadas con la cámara DC290 reciben los nombres P0XXXXXX.JPG o P0XXXXXX.TIF, donde XXXXXX representa el número de la fotografía. Las fotografías se numeran en el orden en que se van tomando. Se pueden producir coincidencias en los nombres de las fotografías cuando éstas se tomen, si transfiere archivos de fotografías entre las carpetas de la cámara. La cámara subsana estas coincidencias cambiando el prefijo de la fotografía actual de P0 a EX.

Nombres de fotografías con numeración absoluta

La cámara mantiene el recuento del número de fotografías tomadas, que se utiliza para determinar el número de la siguiente fotografía que se vaya a tomar.

- La cámara utiliza números consecutivos para todas las fotografías siguientes, aunque transfiera fotografías al ordenador, o las elimine de la tarjeta de memoria de la cámara. Por ejemplo, si la última fotografía tomada es la P0000007.JPG, la siguiente será P0000008.JPG, aunque la P0000007.JPG ya se haya eliminado antes de tomar la P0000008.JPG.
- Si introduce una tarjeta de memoria diferente en la cámara DC290, el número de la fotografía siguiente se compondrá a partir del número de la fotografía de la cámara, y no dependerá del número de ninguna de las fotografías actualmente existentes en la tarjeta de memoria.

Nombres de fotografías con numeración relativa

La función de macros de la cámara ofrece la posibilidad de seleccionar un esquema de numeración relativa, en el que el número de la siguiente fotografía dependerá de la última fotografía actualmente existente en la carpeta DC290 de la cámara, o en cualquiera de las subcarpetas de la carpeta DC290 actual existente en la tarjeta de memoria de la cámara. Este número se determina cuando la cámara se enciende o cuando se introduce la tarjeta en la cámara.

Nombres de archivos

Cuando se cambia el nombre de un archivo almacenado en una tarjeta de memoria, su nombre debe limitarse a ocho (8) caracteres alfanuméricos estándar (de la A a la Z, y del 0 al 9) con una extensión de archivo de tres (3) caracteres.

Localización de fotografías en la cámara

La cámara DC290 utiliza una carpeta raíz del sistema (/SYSTEM puede contener macros de la cámara, aplicaciones de la cámara y logotipos), una carpeta raíz DC290_xx y los siguientes tipos de carpetas:

- **Carpetas de álbumes**, que se encuentran únicamente en la carpeta DC290, siendo su finalidad ayudar al usuario a organizar sus fotografías en la tarjeta de memoria de la cámara. Las carpetas de álbumes no deben tener nombres que empiecen por el prefijo TL o BR.
- **Carpetas de intervalos de tiempo**, que se encuentran en la carpeta DC290 o en las carpetas de álbumes, y que se identifican mediante el prefijo TL. Las carpetas de intervalos de tiempo las crea la cámara, y contienen fotografías previamente tomadas en una serie de intervalos de tiempo. Estas carpetas reciben el nombre TLXXXXXX, donde XXXXXX son los últimos seis caracteres del nombre de la primera fotografía de la serie cuando se creó la carpeta.
- **Carpetas de ráfagas**, que se encuentran en la carpeta DC290 o en las carpetas de álbumes, y que se identifican mediante el prefijo BR. Las carpetas de ráfagas las crea la cámara, y contienen fotografías previamente tomadas en una serie de ráfagas. Estas carpetas reciben el nombre BRXXXXXX, donde XXXXXX son los últimos seis caracteres del nombre de la primera fotografía de la serie cuando se creó la carpeta.

  Se supone que las demás carpetas de la carpeta DC290 son carpetas de álbumes.

A continuación se describe la carpeta DC290:

- La carpeta raíz se denomina \DC290_xx, donde xx puede ser 01, 02 o 03, etc., según el número de las diferentes cámaras DC290 que utilice con una sola tarjeta de memoria de la cámara. Si es la primera vez que utiliza la tarjeta de memoria, la cámara creará una carpeta de imágenes de la cámara denominada \DC290_01. La carpeta \DC290_02 sólo se creará si utiliza la tarjeta de memoria en una cámara DC290 diferente.
- La carpeta raíz DC290 contiene un archivo llamado FTIFOLD.INF. Se trata de un archivo del sistema de la cámara, que no debe eliminarse.
- Todas las fotografías tomadas con la cámara DC290 se almacenan en la carpeta \DC290_xx, o en una carpeta de álbum, de intervalos de tiempo o de ráfagas.

La distinción entre tipos de carpetas sólo es visible al revisar las fotografías mediante la pantalla de cristal líquido de la cámara, o mediante las funciones de salida de vídeo. Al examinar la tarjeta de memoria con el software central suministrado por KODAK o con un lector de tarjetas, se perderá la distinción entre los tipos de carpetas.



6 Consejos y resolución de problemas

Mantenimiento general y seguridad

- Con el fin de no producirle daños a la cámara, evite la exposición a la humedad y a temperaturas extremas.
- Limpie la superficie de la cámara pasándole un paño seco y limpio. No aplique nunca productos de limpieza fuertes o abrasivos ni disolventes orgánicos sobre la cámara ni ninguna de sus partes.
- No deje que la superficie pintada de la cámara entre en contacto con productos químicos como bronceadores.
- No desmonte ni toque nunca el interior de la cámara, ya que esto podría dar lugar a una descarga eléctrica.
- Si advierte la presencia de humo o de un olor extraño que sale de la cámara, apáguela inmediatamente, espere unos minutos hasta que se enfríe y retire las pilas.
- Limpie la lente y las pantalla de cristal líquido (LCD) en color y de estado:

  No utilice soluciones limpiadoras a menos que se hayan diseñado específicamente para las lentes de las cámaras. **No limpie la lente de la cámara ni la pantalla de cristal líquido con paños especiales con tratamiento químico para limpiar gafas porque pueden rayar la lente.**

  1. Sople con delicadeza en la superficie para quitar la suciedad y el polvo.
  2. Humedezca la superficie suavemente con su aliento.
  3. Pase suavemente por la superficie un paño suave sin pelusas o un paño limpiador de lentes sin ningún tipo de tratamiento.

6

En algunos países existen contratos de mantenimiento. Póngase en contacto con un distribuidor de KODAK para obtener más información al respecto.

Conexión con el ordenador

Si recibe mensajes en el ordenador que indican que no está conectado, consulte los documentos en formato PDF que se instalan con el software, o la ayuda en línea para obtener información relativa a la resolución de problemas. Si tiene problemas con:

- ordenadores con el sistema operativo Windows, véase el archivo USB.PDF.
- ordenadores Macintosh, véase el archivo Connect.PDF.

Ajuste del monitor

La configuración de la visualización del monitor puede precisar diversos ajustes para ver las fotografías de la cámara. Véase el Manual del usuario del ordenador para obtener más información sobre cómo ajustar la configuración de la visualización del monitor.

Consejos para la impresión

Puede observar que los colores representados en el ordenador no siempre corresponden con los de la copia impresa. La razón es que los monitores y las impresoras utilizan sistemas de colores diferentes.

Para conseguir colores más parecidos en las copias impresas:

- Utilice papel de mayor calidad. El papel de fotocopiadora no garantiza los mismos resultados que el papel satinado o el papel especial para las impresoras de inyección de tinta.
- Configure los parámetros del software de la impresora. Véase el Manual del usuario de la impresora para obtener más información al respecto.
- Utilice cartuchos de tinta recientes. No utilice cartuchos de tinta caducados.

Si necesita una precisión extrema entre la copia impresa y la pantalla del ordenador, puede usar un sistema de calibración. Este sistema hace que la imagen impresa se ajuste al máximo a la imagen de la pantalla del ordenador. Si desea más información, consulte a su proveedor o distribuidor.

Tenga en cuenta estos consejos a la hora de imprimir las fotografías:

- La impresión en color tarda más tiempo; cuanto más compleja sea la imagen del documento, más tardará en imprimirse y en secarse.
- La impresión en color requiere más memoria que la impresión en blanco y negro. Si recibe un mensaje del ordenador que indica que la memoria es insuficiente, deberá cerrar algunas aplicaciones, cambiar algunos parámetros o añadir más memoria.
- Las impresiones en color no se fotocopian de forma tan nítida como las impresiones en blanco y negro. Si desea fotocopiar documentos que contengan imágenes, es recomendable imprimir el documento en escala de grises. Este parámetro se cambia en el menú Impresión.
- Cambie el tamaño de la imagen a uno inferior o imprima la imagen en papel satinado para mejorar la calidad de la impresión.

Para conseguir una mayor calidad en las copias impresas, imprima las imágenes en papel KODAK InkJet. Este papel está diseñado para las impresoras de inyección de tinta, y proporciona imágenes más nítidas, detalladas y claras.

Resolución de problemas

Si tiene dificultades con la cámara, consulte la tabla que aparece a continuación para encontrar posibles soluciones.

Dispone también de información técnica adicional en el archivo ReadMe de la carpeta KODAK DC290.

Problemas con la cámara		
Problema	**Causa**	**Solución**
La cámara se apaga de forma inesperada.	La carga de las pilas es baja.	Cambie las pilas o utilice un adaptador de CA.
	La pantalla de la cámara lleva encendida bastante tiempo y está produciendo un recalentamiento de la cámara.	Apague la cámara y deje que se enfríe. Procure no dejar encendida la cámara en la medida de lo posible.
La cámara no reconoce la tarjeta de memoria.	Puede que la tarjeta de memoria no sea compatible con ATA o no tenga la homologación CompactFlash.	Las tarjetas de memoria deben ser compatibles con ATA y contar con la homologación CompactFlash para su uso con esta cámara.
El piloto de "preparada" no se enciende y la cámara no funciona.	Pilas gastadas o con poca carga.	Cambie las pilas o utilice un adaptador de CA. Las fotografías permanecen en la memoria cuando se retiran las pilas.
	La cámara no está encendida.	Encienda la cámara y compruebe que el piloto verde de "preparada" está encendido.
El piloto de "preparada" está en color rojo.	No hay tarjeta de memoria en la cámara o la tarjeta está llena.	Introduzca una tarjeta de memoria nueva.

Problemas con la cámara

Problema	Causa	Solución
El piloto de "preparada" está en color ámbar.	La cámara está demasiado cerca del motivo.	Sitúe la cámara a una distancia mínima de 0,3 metros (1 pie) del motivo.
La imagen del monitor es irregular, o los colores no son apropiados.	El monitor no se ha configurado correctamente.	Realice los ajustes de visualización del monitor. Véase la página 84.
Aparece un mensaje en la pantalla de cristal líquido en color que indica que la imagen está dañada, cuando se está en modo Review (Revisión). En modo Capture (Captura), la miniatura aparecía normalmente.	La tarjeta de memoria fue expulsada durante el procesamiento.	Se debe volver a tomar la fotografía.
	Las pilas están demasiado gastadas para completar el proceso.	Cambie las pilas o utilice un adaptador de CA. Se debe volver a tomar la fotografía.
El botón del disparador no funciona.	La cámara no está encendida.	Encienda la cámara y compruebe que el piloto verde de "preparada" está encendido.
	El dial de modo no está en la posición Capture (Captura).	Cambie el dial de modo a Capture (Captura).
	El piloto de "preparada" emita una luz intermitente. La cámara está procesando una fotografía.	Espere hasta que el piloto deje de parpadear antes de intentar tomar otra fotografía.
	La pantalla de estado muestra Full (Llena). La tarjeta de memoria está llena.	Transfiera las fotografías al ordenador o cambie la tarjeta de memoria.

Problemas con la cámara		
Problema	**Causa**	**Solución**
La cámara no se enciende.	Las pilas no se han instalado correctamente.	Retire las pilas y colóquelas de acuerdo con las indicaciones que figuran en la parte interior de la tapa.
	Las pilas tienen poca carga o están gastadas.	Coloque pilas nuevas o utilice el adaptador de CA.
Se pierde parte de la fotografía.	Algún elemento bloqueó la lente cuando se tomó la fotografía.	Mantenga las manos, dedos u otros objetos alejados de la lente cuando se están tomando fotografías.
	El ojo o la fotografía no estaban centrados correctamente en el visor.	Deje espacio alrededor del motivo cuando centre la fotografía en el visor.
No es posible el acceso a los archivos EX mediante el software. Sin embargo, es posible verlos en la cámara.	Un archivo anterior con el mismo nombre no se ha procesado completamente. Por ello, se coloca el prefijo EX en el archivo previo y el archivo nuevo lleva el prefijo P estándar. Puede que la tarjeta se haya retirado demasiado pronto.	Transfiera los archivos afectados al ordenador y ejecute un Scandisk, Defragmentador de disco, y vuelva a dar formato utilizando el lector de tarjetas CompactFlash o PCMCIA.

Problemas con la cámara		
Problema	**Causa**	**Solución**
La fotografía está demasiado oscura.	El flash no está encendido o no se disparó.	Encienda el flash. Véase la página 6.
	El motivo se encuentra demasiado lejos para que el flash sea eficaz.	Desplácese de manera que haya una distancia de 4 metros (13 pies) entre la cámara y el motivo.
	El motivo tiene una luz intensa por detrás.	Cambie su posición de manera que la luz no quede detrás del motivo.
La fotografía es demasiado clara.	No es necesario utilizar el flash.	Cambie a flash automático. Véase la página 6.
	El motivo se encontraba demasiado cerca cuando se utilizó el flash.	Desplácese de manera que quede una distancia mínima de 0,5 metros (1,6 pies) entre la cámara y el motivo.
	El sensor de luz está cubierto.	Sujete la cámara de manera que las manos u otros objetos no cubran el sensor de luz.
Las fotografías almacenadas están dañadas.	La tarjeta de memoria se retiró cuando el piloto de "preparada" estaba parpadeando.	Asegúrese de que el piloto de "preparada" no estaba parpadeando antes de retirar la tarjeta de memoria.
El número de fotografías restantes no disminuye.	La resolución de la imagen no toma el espacio suficiente para que disminuya el número de fotografías restantes.	La cámara está funcionando con normalidad. Siga tomando fotografías.

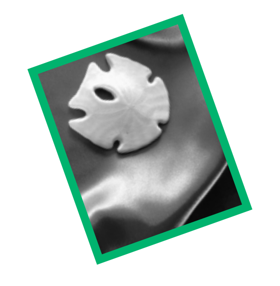
Problemas con la cámara		
Problema	**Causa**	**Solución**
Con IBM Thinkpad 770E - USB, la cámara no aparece en el Administrador de dispositivos bajo la controladora central USB.	El sistema Thinkpad tiene la unidad de disquete externa conectada durante la instalación inicial de la cámara.	Desconecte la unidad de disquete y conecte la cámara. Apague el ordenador y conecte de nuevo la unidad de disquete. Ahora puede conectar y desconectar la cámara sin necesidad de desconectar la unidad de disquete.
La fotografía no es nítida.	La lente está sucia.	Limpie la lente. Véase la página 83.
	El motivo o la cámara se movió mientras se estaba tomando la fotografía.	Sujete la cámara firmemente hasta que se haya tomado la fotografía.
	El motivo se encuentra demasiado lejos para que el flash sea eficaz.	Desplácese de manera que el motivo se encuentre a una distancia inferior a 4 metros (13 pies).

Problemas con la cámara		
Problema	**Causa**	**Solución**
El ordenador no se puede comunicar con la cámara.	La cámara está apagada.	Encienda la cámara.
	El dial de modo no está definido como Connect (Conexión).	Sitúe el dial de modo en Connect (Conexión).
	Conflicto con otros dispositivos serie, como el módem.	Consulte el documento USB.PDF o Connect.PDF que se entregan con el software de la cámara, o bien el Manual del usuario del ordenador.
	Algunas utilidades de la Administración avanzada de energía en los equipos portátiles pueden desconectar puertos para ahorrar batería.	Véase la sección Administración de energía en el manual del usuario del equipo portátil para desactivar esta función.
	La cámara no está conectada al cable USB o serie, o el cable no está conectado al puerto USB del ordenador.	Conecte el cable USB a la cámara y al puerto USB del ordenador. Véase la página 75.
La fotografía no es nítida en el modo Burst (Ráfaga).	Debido al número más alto de fotografías por ráfaga con la resolución estándar, se realiza un submuestreo de las fotografías antes del procesamiento en lugar de después. Por ello, aparecen menos píxeles y la definición es ligeramente inferior.	Utilice una mayor resolución, que genere menos instantáneas por ráfaga.

6

Mensajes de la pantalla de cristal líquido (LCD)		
Problema	**Causa**	**Solución**
Memory card is Full (La tarjeta de memoria está llena).	La tarjeta de memoria está llena y ya no puede admitir más fotografías.	Transfiera las fotografías al ordenador, introduzca una tarjeta de memoria con memoria disponible o elimine algunas fotografías.
No Memory Card (No hay tarjeta de memoria).	No hay ninguna tarjeta de memoria en la cámara.	Introduzca una tarjeta de memoria en la cámara.
Cannot read memory card (No se puede leer la tarjeta de memoria).	La tarjeta de memoria está dañada.	Introduzca una tarjeta de memoria nueva o déle nuevo formato a la actual.
Camera did not establish connection (La cámara no estableció la conexión).	La cámara no se puede comunicar con el ordenador.	Véase la página 91.
Camera needs service (La cámara necesita una revisión).	La cámara no está funcionando correctamente.	Lleve la cámara a un centro de reparación.
The receiving camera does not have enough memory to receive the pictures (La cámara receptora no dispone de la memoria suficiente para recibir las fotografías).	En una comunicación entre dos cámara, la tarjeta de memoria de la cámara receptora está llena.	Transfiera las fotografías al ordenador o introduzca una tarjeta de memoria que disponga de memoria suficiente.
Unable to receive picture. (No se ha podido recibir la fotografía).	Se ha producido un error al recibir fotografías en una transferencia entre cámaras.	Vuelva a intentar la transferencia entre cámaras.

Mensajes de la pantalla de cristal líquido (LCD)		
Problema	**Causa**	**Solución**
Transfer of pictures was interrupted. Not all pictures were sent (Se ha interrumpido la transferencia de fotografías. No se han enviado todas las fotografías).	Se ha producido un error antes de que se transfirieran todas las fotografías.	Intente realizar la transferencia de nuevo.
Out of range (Fuera de alcance).	La cámara está demasiado cerca del motivo.	Sitúe la cámara a una distancia mínima de 0,3 metros (1 pie) del motivo.
Not enough memory (No hay memoria suficiente).	No hay memoria suficiente en la tarjeta para almacenar la secuencia de fotografías en el intervalo de tiempo seleccionado.	Transfiera las fotografías al ordenador o introduzca una tarjeta de memoria que disponga de memoria suficiente. Asimismo, se puede cambiar la secuencia del intervalo de tiempo a una que requiera menos memoria.
E11	Firmware dañado.	Lleve la cámara a un centro de reparación.
	La tarjeta de memoria se ha introducido incorrectamente o está dañada.	Apague la cámara y extraiga la tarjeta de memoria. Inspecciónela en busca de posibles daños. Si estuviera dañada, sustitúyala. Introduzca la tarjeta de memoria en la cámara.



7 Obtención de ayuda

La ayuda relativa a la cámara se encuentra disponible en los siguientes recursos:

- Capítulo 6 "Consejos y resolución de problemas"
- Fabricante del software
- Información del producto por fax
- Lugar de adquisición
- World Wide Web
- Asistencia técnica

Ayuda relativa al software

La ayuda relativa al **software** que se entrega con la cámara se puede obtener en la ayuda en línea o a través del fabricante del producto.

Servicios en línea

Póngase en contacto con Kodak del modo siguiente:

World Wide Web	http://www.kodak.com (haga clic en Service and Support)
America Online	(clave) KODAK
CompuServe	GO KODAK

Información por fax

Kodak le ofrece asistencia automatizada por fax:

Estados Unidos y Canadá	1-800-508-1531
Europa	44-0-131-458-6962
Reino Unido	44-0-131-458-6962

Servicio al cliente

Si tiene preguntas relativas al funcionamiento del software de KODAK o la cámara, puede hablar directamente con un representante del servicio al cliente. Cuando vaya a hablar por teléfono, conecte la cámara al ordenador, tenga al alcance el número de serie y siéntese frente al ordenador. Tenga preparada igualmente una descripción del problema con el mensaje de error exacto y la información sobre el tipo de ordenador, cantidad de memoria RAM y software en uso.

- **Estados Unidos y Canadá** — llamada gratuita al 1-888-375-6325, entre las 9:00 de la mañana y las 8:00 de la tarde (hora estándar oriental), de lunes a viernes.
- **Europa** — llame al centro de asistencia Kodak Digital Imaging al teléfono gratuito correspondiente a su país o al teléfono del Reino Unido 44-0-131-458-6714, entre las 09.00 y las 17.00 (GMT/CET), de lunes a viernes.
- **Fuera de los Estados Unidos, Canadá y Europa** — llame al número de las páginas siguientes correspondiente a su ubicación geográfica.

País	Número de ayuda	Fax
Alemania	069-5007-0035	44-0-131-458-6962
Argentina	54-1-808-300	54-1-808-3328
Australia	1-800-674-831	61-3-9353-2092
Austria	0179-567-357	44-0-131-458-6962
Bélgica	02-713-14-45	44-0-131-458-6962
Brasil	0-800-15-0000	55-12-331-8571
Caribe	78-7-757-5500	78-7-757-8760
Chile	56-2-697-2000	56-2-697-0310
China–Pekín	800-8205155	44-0-131-458-6962
China–Shanghai	800-8205155	44-0-131-458-6962
Colombia	57-1-629-0266	57-1-629-0673
Corea	82-2-708-5400	82-2-708-5500
Dinamarca	3-848-71-30	44-0-131-458-6962
Egipto	44-0-131-458-6714	44-0-131-458-6962
España	91-749-76-53	44-0-131-458-6962
Filipinas	63-2-810-0331	63-2-816-6718
Finlandia	0800-117056	44-0-131-458-6962

País	Número de ayuda	Fax
Francia	01-55-1740-77	44-0-131-458-6962
Grecia	44-0-131-458-6714	44-0-131-458-6962
Hong Kong	852-2564-9777	852-2564-9753
Hungría	44-0-131-458-6714	44-0-131-458-6962
India	91-22-617-5823	91-22-617-6004
Irlanda	01-407-3054	44-0-131-458-6962
Italia	02-696-334-52	44-0-131-458-6962
Japón	81-3-5488-2390	81-3-5488-4512
Latinoamérica	1-305-267-4700	1-305-267-4780
Líbano	44-0-131-458-6714	44-0-131-458-6962
Malasia	60-3-757-2722	60-3-755-5919
México	52-5-449-4300	52-5-449-4400
Nueva Zelanda	0800-500-135	64-9-302-8637
Noruega	23-16-21-33	44-0-131-458-6962
Oriente Medio	44-0-131-458-6714	44-0-131-458-6962
Países Bajos	020-346-9372	44-0-131-458-6962
Panamá	52-3-678-6200	52-3-678-6210
Perú	51-1-224-8610	51-1-224-8605
Portugal	44-0-131-458-6714	44-0-131-458-6962
Reino Unido	0870-2430270	44-0-131-458-6962
República de Irlanda	01-407-3054	44-0-131-458-6962
República Dominicana	809-563-1252	809-563-1264
Rusia	44-0-131-458-6714	44-0-131-458-6962
Singapur	65-470-9875	65-479-8397
Sudáfrica	27-11-804-2852	27-11-804-5013
Suecia	08-587-704-21	44-0-131-458-6962
Suiza	01-838-53-51	44-0-131-458-6962
Taiwán	886-2-893-8210	886-2-895-1069
Tailandia	66-2-271-3040	66-2-279-5073
Turquía	90-216-342-3332	90-216-343-6743
Uruguay	59-2-92-0473	59-2-92-1796
Venezuela	58-2-903-1111	58-2-943-2081



8 Información sobre la garantía y normativas

Período de tiempo de garantía

Kodak garantiza que la cámara digital con zoom KODAK DC290 (excluidas las pilas) está exenta de defectos y fallos en los materiales y en la mano de obra durante un año a partir de la fecha de adquisición.

Reparación cubierta por la garantía

Esta garantía es válida dentro de la zona geográfica donde se compró y distribuyó originalmente el producto.

Si el equipo no funciona correctamente durante el período de garantía debido a defectos en materiales o mano de obra, Kodak, discrecionalmente, reparará o sustituirá el equipo sin coste alguno, según las condiciones y limitaciones que aquí se especifican. Dicho servicio de reparación incluirá toda la mano de obra, ajustes y recambios que pudieran resultar necesarios.

Si se utilizan recambios en las reparaciones, pueden proceder de anteriores reparaciones o podrán contener materiales de dicho origen. Si es necesario sustituir el sistema completo, se podrá reemplazar por un sistema ya reparado.

Kodak proporcionará asistencia telefónica durante el período de garantía.

Limitaciones

EL SERVICIO DE GARANTÍA NO SE PROPORCIONARÁ SIN EL COMPROBANTE DE COMPRA CON LA FECHA CORRESPONDIENTE. ROGAMOS DEVUELVA LA TARJETA DE REGISTRO DE LA GARANTÍA EN UN PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE LA FECHA DE COMPRA.

ESTA GARANTÍA PERDERÁ SU VALIDEZ SI LA CÁMARA DC290 NO SE EMPAQUETA CORRECTAMENTE EN SU ENVOLTORIO ORIGINAL Y SE DAÑA DURANTE EL TRANSPORTE.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LO SIGUIENTE: CIRCUNSTANCIAS AJENAS A KODAK; EL SERVICIO O PIEZAS PARA RESOLVER PROBLEMAS RESULTANTES DE ACOPLAMIENTOS, ACCESORIOS O ALTERACIONES QUE NO HAYA COMERCIALIZADO KODAK; SERVICIO REQUERIDO COMO RESULTADO DE MODIFICACIONES O REVISIONES NO AUTORIZADAS; USO INDEBIDO, ABUSO Y NO SEGUIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO, MANTENIMIENTO Y REEMBALAJE DE KODAK; O NO HABER UTILIZADO LOS ARTÍCULOS PROPORCIONADOS POR KODAK (COMO ADAPTADORES Y CABLES).

KODAK NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA, IMPLÍCITA O DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO DE ESTE EQUIPO O DEL SOFTWARE.

ESTA GARANTÍA OBLIGA A KODAK A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN SIN COSTE ALGUNO. KODAK NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS ESPECIALES, CONSECUENTES O ACCIDENTALES, RESULTANTES DE LA COMPRA, USO O FUNCIONAMIENTO INCORRECTO DE ESTE EQUIPO INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA. ESTOS DAÑOS DE LOS QUE KODAK NO ES RESPONSABLE INCLUYEN, PERO SIN LIMITARSE A LOS MISMOS, LA PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, LOS COSTES POR EL TIEMPO DE INACTIVIDAD, EL CESE EN EL USO DE ESTE EQUIPO, EL COSTE DEL EQUIPO DE SUSTITUCIÓN, LAS INSTALACIONES O SERVICIOS Y LA RECLAMACIÓN POR PARTE DE LOS CLIENTES DE ESTOS DAÑOS.

En función del área geográfica, algunas limitaciones y excepciones pueden no ser aplicables.

Asistencia para aplicaciones

Si precisa asistencia específica para aplicaciones, póngase en contacto con el distribuidor, integrador de sistemas, productor del software o proveedor.

Obtención del servicio

Visítenos en Internet en http://www.kodak.com.

Véase capítulo 7 "Obtención de ayuda" para obtener la asistencia por línea directa correspondiente a su zona geográfica.

Al devolver la cámara para su reparación, se deberá empaquetar con los materiales de embalaje originales. Asimismo, se deberá adjuntar un informe del problema con el equipo. Si no se dispone del embalaje original, éste correrá a cuenta del propietario.

A menos que una empresa Kodak mencione por escrito al comprador la existencia de una garantía Kodak específica, no existe ninguna otra garantía o responsabilidad por parte de Kodak que no sea la información que aparece en este documento, a pesar de que puedan tener lugar defectos, daños o pérdida causados por negligencia u otro acto.

Para obtener el servicio de reparación cubierto por la garantía, póngase en contacto con el representante local de Kodak. Para obtener el servicio de asistencia, véase el capítulo 7 "Obtención de ayuda" del Manual del usuario de la cámara.

Información sobre normativas

Conformidad y recomendaciones sobre normativas FCC

Este dispositivo cumple con el Artículo 15 de las normativas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y 2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Artículo 15 de las normativas FCC. Estos límites tienen como fin proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se ha instalado o utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que estas interferencias puedan producirse en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de televisión o radio, que se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario deberá esforzarse al máximo por corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes: 1) volviendo a orientar o colocar la antena receptora; 2) aumentando la separación entre el equipo y el receptor; 3) conectando el equipo a una toma de un circuito diferente al del receptor; 4) pidiendo consejos a un técnico experto de radio o televisión o al distribuidor.

Los cambios o modificaciones cuya compatibilidad no se haya aprobado expresamente por la parte responsable, pueden anular la autoridad del usuario para trabajar con el equipo. Si se han proporcionado cables de interfaz blindados con el producto, o se han definido componentes o accesorios adicionales específicos para su uso durante la instalación del producto, se deben utilizar para asegurar la compatibilidad con las normativas FCC.

Declaración del Departamento Canadiense de Comunicaciones (DOC)

Conformidad de Clase B del Departamento de Comunicaciones Canadiense (DOC) — Este aparato digital no excede los límites de la Clase B para las emisiones de ruido en la señal de radio de los aparatos digitales que se estipulan en la normativa relativa a radio-interferencias del Departamento de Comunicaciones Canadiense.

Observation des normes-Class B—Le présent appareil numérique n’émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la Classe B prescrites dans les règlements sur le brouillage redioélectrique édictés par le Ministère des Communications du Canada.

Índice alfabético

C

D

E

F

G

I

K

R

S

T

U

V

W

Z